



Diabierna Juni 17, 2011 - Edicion 5 Vol. 1599 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Sospechoso.....

Astec te unico compania cu a bid pa mudamento di haf pa Barcadera?

Di 15 compania a keda solamente uno y net Astec?

Reunion di AVP na Playa Pabao a resulta chikito

Leoncita a pidi 800 pero solamente 98 persona a asisti



Trahador di Arubus tin cu entrega salario

Si no retira e decision descabeya aki, empleadonan lo bay huelga!

Segun Mike Eman

Esnan cu a manifesta ta Haragan Golos y Sin Escrupulo



TA PERDI:

ROBERT KEITH MANDELBAUM



Awenochi na Kudawecha wega internacional di Softball

7:00pm Hubenil Femenino Aruba vs Femenino Mayor
9:00pm Hubenil Femenino Aruba vs Hubenil Femenino Corsou

Grand Opening

Simply Shoes
Caya grandi pega cu Sagar

Dos shoplifter gara na Superfood



STA. CRUZ -- No ta prome biaha cu e camara di seguridad a capta shoplifter cu ta hinca mercancia den tas. E biaha aki na Superfood atrobe camara a capta e personanan ta horta. Nan a wordo gara na e mes un momento via

personal. Polis diarazon den oranan di atardi a presenta na Super Food un biaha mas unda personal tabata tin dos señora wanta ya cu nan a gara cu mercancia horta. Polis a tuma datos di e dos señoranan y a hiba nan warda.

Chabalitonan asocial a cende un van na candela



STA. CRUZ -- Diarazon atardi mientras cu polis tabata atende un accidente patras di Postkantoor den Hondurasstraat, nan a mira huma preto ta sali.

Nan a core bay tira un bista, y nan a mira un van na candela. Personanan

den vecindario a mira algun chabalito cende e van na candela. Nan a mira nan core bay.

Polis cu urgencia a solicita brandweer na e sitio.

E candela tabata den un cura di cas, banda di otro auto. Brandweer a domina e candela. Polis lo bay investiga.



Right Right HERE, NOW SALES EVENT



	Regular price	Special price		Regular price	Special price
TIIDA H/BACK	AFL. 33.650,-	AFL. 31.900,-	TEANA	AFL. 69.000,-	AFL. 65.000,-
TIIDA SEDAN	AFL. 34.750,-	AFL. 31.000,-	X-TRAIL	AFL. 63.900,-	AFL. 53.000,-
SENTRA B16 (STD)	AFL. 44.950,-	AFL. 36.000,-	MURANO	AFL. 97.000,-	AFL. 92.000,-

TOPCAR



SHIFT_the way you move

Jetlag a laga Eman keda grita KLM KLM KLM

AVP ta out of focus

Nan no ta canando mas den pueblo



STA. CRUZ -- Mike Eman ta muestra un homber debil. Su salud ta muestra di a deteriora. E no tin nocion. E ta parce un homber cu ta lanta, baña, bisti, come y cana rond sin sa kico e mester haci. Otro hende ta traha su agenda p'e. Mike Eman a perde contacto cu su pueblo. Den pleno manifestacion Mike Eman ta grita di KLM KLM KLM. Kico ta interesa e humilde ciudadano cu tin 10 luna sin coriente over di KLM?

Kico ta interesa e pueblo humilde cu tin di paga un recibo di coriente halto pa sa algo di KLM? Na kico KLM a yuda e ciudadano

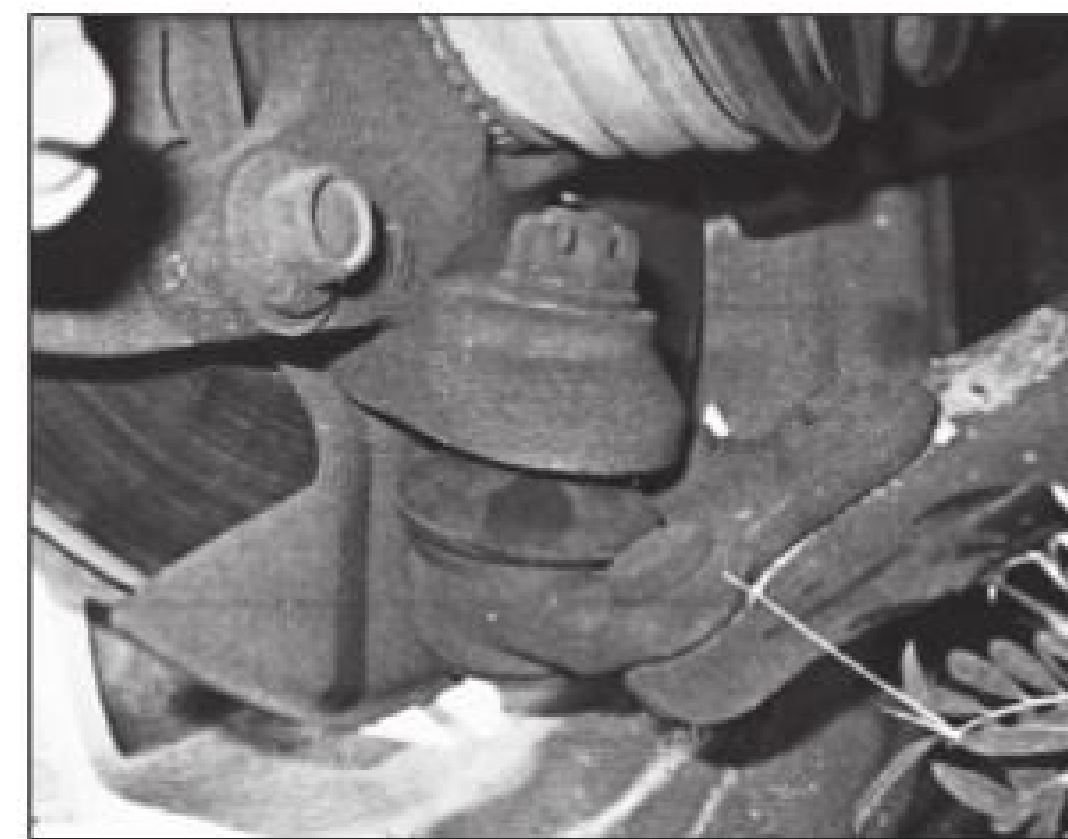
Arubano? Na net net nadal KLM ta solamente un farce cu te ainda nos no sa ta cuanto e costo y e deal real ta. Cuanto hende ta baha na Aruba?

10 hende? Mike Eman ta out of focus y mester a mira con Trudy mester a rank'e hibe paden, pasobra e pueblo tabata FURIOSO ariba dje. Ainda cu ta mira tur hende ta grit'e, ainda e kier purba convence nan pa stop di grita, pasobra el'a trece KLM bek. Tabata un scenario hopi tristo pa mira con pueblo ta rechaza un politico cu tabatin tur solucion prome cu eleccion y awor ta puro show y viahe.

Experto di Auto: Henny Leo:

"Ball joint di BYD no a kibra ni a los"

STA. CRUZ -- Despues di un cantidad di comentario cu a surgi tocante di un accidente cu a tuma lugar siman pasa caminda cu un auto di e marca BYD tabata involvi Garage Cordia a dicidi di warda e investigacion tecnico tuma lugar pa no core papia algo cu no ta realidad. Experto den mundo di Auto y cu ta analiza sla di autonan accidenta pa companianan di asegurado, sr. Henny Leo a takel e vehiculo pa su garashi y



Garage Cordia a solicita un evaluacion independiente di dje. Despues di a haci su investigacion sr. Henny Leo a informa Garage Cordia ayera cu e Ball joint di auto no a kibra y su suspension ta bon

bon, hasta usando e palabra "nan ta Intacto". Sr. Leo a señala tambe cu e motor a wanta tur e sla pa e chauffeurnan y cu e Airbag a habri perfecto pa protege e ocupantenan. Comentario di e propio chauffeur di e vehiculo ta cu e caminda tabata muha e marduga ey y cu posiblemente e auto lo a slip. Sr. Leo a señala cu un auto cu slip y bay den un scual ta aumenta den velocidad sin cu abo kier y bo ta perde control y e auto por haya hopi sla. Gerencia di Garage Cordia ta contento di tende cu e chauffeur y su famia a sali di hospital caba y ta desea nan pronto recuperacion. Garage Cordia tin hopi confianza den Toyota y BYD y lo sigui traha duro pa brinda su clientenan e miho servicio y calidad tur momento.

DA VINCI
ACADEMY

Summer Recital

by students of Da Vinci Academy

piano, cuarta, photography, singing, ballet
and much more

Sunday 19 June,
4 pm

Cas di Cultura
Admission: Afl.15



UNOCA

This presentation has been made possible with the support of UNOCA

DON'T
MISS
IT!!

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

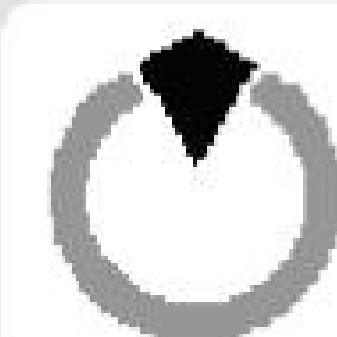


PRIJS MAS HALTO NA ARUBA



GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Trahador di Arubus tin cu entrega salario:

Si no retira e decision descabeya aki, empleadonan lo bay huelga!

STA. CRUZ -- E decision di Minister di Turismo y Transporte, Otmar Oduber pa corta den servicio y salario di mas di 100 trahador di Aruba ta inaceptabel. E meta di Arubus ta pa brinda servicio di transporte na e pueblo. Arubus pa hopi aña a wordo subsidia cu 6 milyon florin door di gobierno y a crece den servicio y equipo. Desde compinchinan di gobierno Eman ta maneha e hunta di directive, a cuminsa nota un mal maneho y un falta di vision pa opera Arubus. Segun informe cu a yega na nos mesa di redaccion, envez di corta



den otro gastonan, Otmar Oduber ta bay corta den e rutan, salario di empleadonan y lo bay over na compra bus chikito. Un mal decision di Minister Otmar Oduber cu no ta carga e aprobacion di ningun empleado di Arubus. Ta net den e tempo dificil aki, kier corta salario. Empleadonan ta existi pa para e pensamiento

diabolico di AVP y stop cu abuso. Pakico no ta corta den gasto di consultancy, di propaganda, energia, articulonan di oficina y gasto di seguridad? Ta basta cu abuso. Ta basta cu mal maneho na Arubus! Si no hala aden e decision, esaki lo tin consecuencia. Empleadonan no ta tolera mas abuso!

Sospechoso.....

Astec te unico compania cu a bid pa mudamento di haf pa Barcadera?

Di 15 compania a keda solamente uno y net Astec?

STA. CRUZ -- Informacion cu SOLO DI PUEBLO a ricibi ta bisa cu den e proximo dianan nos tin cu pone vista ariba e desaroyo di mudamento di haf pa Barcadera. Ta asina cu desde cu Gobierno di MEP a gana e casonan den corte, esaki a habri caminda pa por organiza un destaho

publico. Un total di 15 compania a registra di ta interesa pero finalmente nos a comprende cu ta solamente Astec a keda den e raise pa e proyecto. Kico lo por ta e caso? Kico lo por ta pasando? Entodo caso e no ta mustra algo normal. Nos lo traha ariba e caso aki den e dianan aki.

Turista cu kap formal na su cara

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon pa 5:50 di madrugada, na un resort, unda un huesped supuestamente a bira malo. Na yegada polis a papia cu e guardia S. kende a bisa polis cu banda di 5:35 di madrugada, un persona a yega na e resort cu un cara hincha y un herida di corta formal cu tabata sangra hopi. Polis a papia cu e huesped y a mira mesora cu e tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. E no por splica kico exactamente a pasa cune. El'a bisa cu su nomber ta M.S. naci na Inglatera di 57 aña y cu nan a scop'e den su cara. E tabata tin un cartera cu 150 Dollar. Polis a purba saca afor na unda e ta kedando, of si e tin famia riba e isla, pero sin resultado. El'a keda bisa cu e ta kedando na "Eagle Ocean". Polis a hibe poli pa tratamento y a entrega su cartera na e personal di poli. El'a bisa cu e no kier duna keho, como cu esun cu a scop'e ta un conoci di dje. Polis a bisa e personal di poli pa bisa M.S. cu e por bay warda di Shaba si e ta desea na duna keho.

Buccaneer Restuarant



Celebrates Fathers Day

Appetizers:

Jumbo Shrimp Cocktail
Escargot Bourgogne
Seafood Tempura
Mushroom on Deck
Fruit of Seven Seas
Crab Salad

Soup Du Jour:

Fish Soup
Chicken Soup
Lobster Bisque

Three Course
Af1.55

BBO +
15% SERVICE
CHARGE



Entrees:

Seafoof Fettucine
Shrimp Trio
Shrimp Entree: choose one:
Scampi, Pernod, Madame Janette, Provencial
Land & Sea 'The perfect combination'
(8 oz Twin tenderloin)
Shrimp Trio
Pan Fried catch of Day
Buccaneer Special- Steak & Pasta

Dinners served with vegetables, rice or potato

Dessert

Fathers Day Torte
Served with Coffee or Tea



Join us on Sunday June 19, 2011
10 am-10pm with 3 course meal
For reservations call 5866172 or 5930027

COMUNICADO

Cambio FECHA di Paga



Entrante e cobranza di awa di juni 2011, e ultimo fecha pa paga e cobranza ta cambia pa dia 8 en bes di dia 14 di cada luna.

Ta pidi publico pa tene cuenta cu Cobranza di Awa di juni 2011 mester wordo paga prome cu dia 8 di augustus 2011.



Balashi #76, P.O. Box 575
www.webaruba.com

Reunion di AVP na Playa Pabao a resulta chikito y contra expectativa

98 persona a asisti

STA. CRUZ -- Gobierno di AVP a organiza un reunion na Playa Pabao. Loke mester a aglomera 800 persona, no a logral. E asistencia tabata di 98 persona cu a asisti y reuni cu Ministernan. Esaki tabata un sla duro pa e partido y tambe pa tur su periodistanan afilia.

E radio di AVP a haci masha hopi propaganda. Te hasta Miss Mundo a reta Ministernan cu e ta yena e sala cu 800 hende. Di tempran caba por a sinti e sentido di desanimo total. A prepara pa 800 persona y ni 100

persona no a bini. Kico pueblo tin di haci cu AVP cu ta gasta su placa na su antoho, corta coriente y laga hende den scur? Pueblo birando lomba

pa AVPI Mientras Mike Eman manera lunatico ta grita KLM KLM KLM! Por ta ainda e tin Jetlag di tanto KLM KLM KLM!



Mas periodista ta wordo acomoda pa Gobierno di AVP

Aparentemente Oscar Fernandes lo haya contract pa traha cu Gobierno of na Dimas

Lo ta berdad? Apesar cu e locutor aki tabata totalmente contra e manifestacion di pueblo

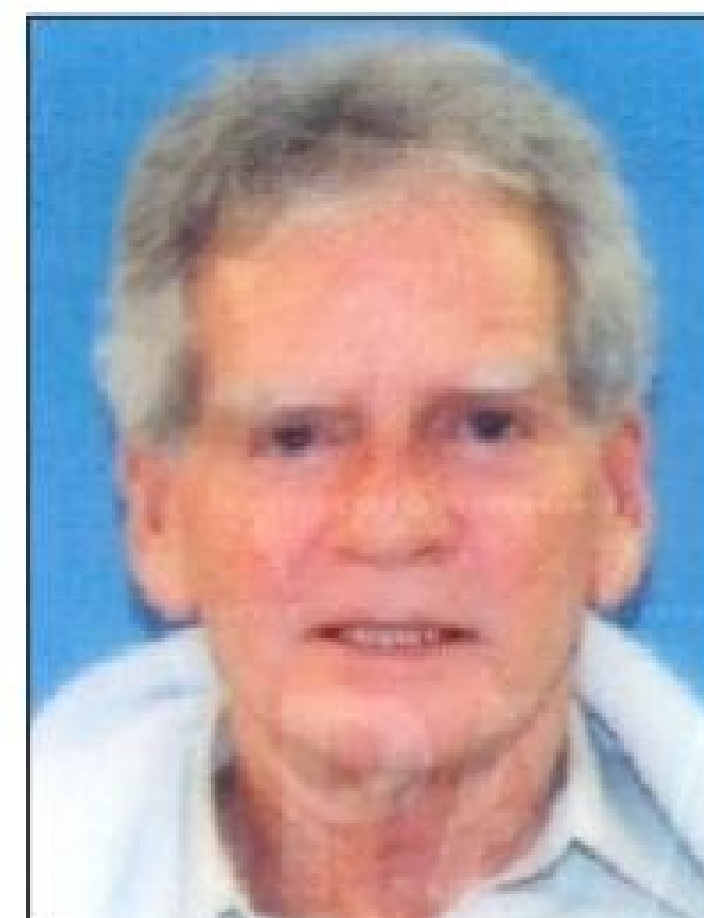
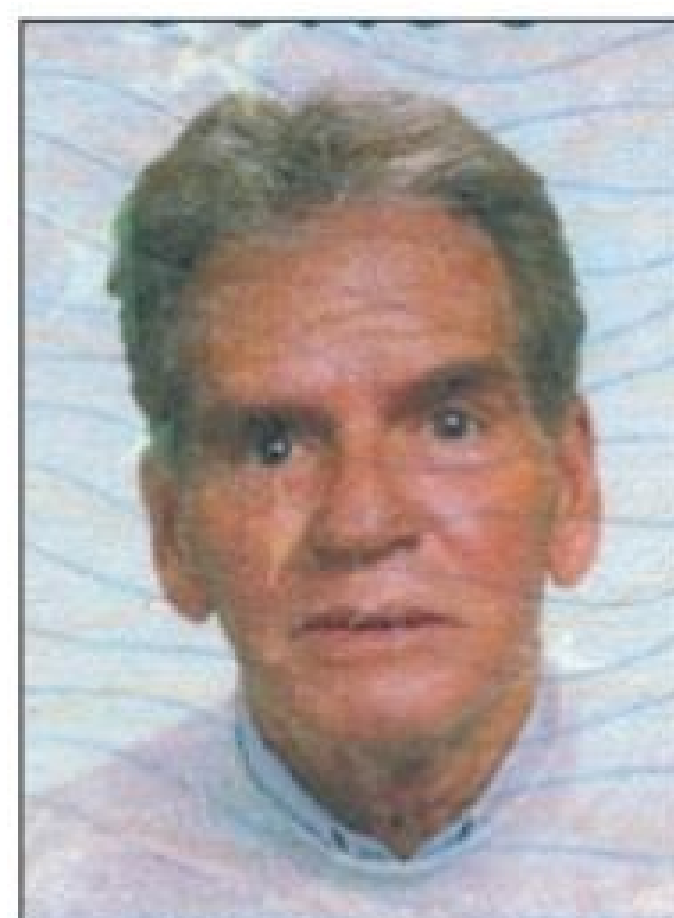
STA. CRUZ -- Rumornan ta coriendo tur rond Aruba cu e popular locutor di Radio Latina Fm lo a haya un contract cu Benny Sevinger pa asina haya un trabao na Dimas. Ta bon conoci cu Oscar Fernandes a core campaña fuerte pa partido AVP unda el'a demoniza partido MEP. Esey ta su bon derecho. Despues di eleccion nos por a mira cu ya caba el'a wordo recompensa cu algun viahe den exterior cu Mike Eman. Si nos no ta equiboca, el'a bay Costa Rica como tambe Colombia cu Mike Eman. Sinembargo nos sa cu Oscar Fernandes ta un ferviente defensor di su compatriotanan latino,

cual hecho tambe ta su bon derecho. Sinembargo awor e rumor ta circula cu Oscar Fernandes lo a haya of ta bay haya un contract cu Gobierno.

E informacion ta sigui bisa cu e ta bay labora na Dimas como un agente special y di confianza di e Ministro pa asina tin mas acceso pa por cumpli cu varios promesa haci den campaña. Notabel tabata e siman aki ora cu Oscar Fernandes tabata totalmente contra di e manifestacion nacional. Kico tabata su motivacion pa ta contra? Nos no sa, pero hecho ta cu posiblemente e contract cu Gobierno lo tabata e motibo.

TA PERDI:

ROBERT KEITH MANDELBAUM




Su Bijnaam ta Bob, naci na USA 25 di April 1949. E ta biba na Barcadera 32-B.

Su estatura ta: 1.75 m y delega, color cla, cabey cortico y grijs. Yen di wekbrauw.

Wowo: grandi y licht bruin. Nanishi: spits y boca: grandi. Ta papia Ingles!

Partner di e persona aki a mira Robert pa ultimo biaha: 11 di Juni 2011 na Barcadera 32-B. Dos aña pasa el'a ser interna na PAAZ, pa haya yudanza pa depresion. Si algun hende por a mira e persona aki, por notifica warda di polis.



Father's Day Menu

Appetizers:
Egg Roll or Shrimp Cocktail


Choice -1-
Surf & Turf
Medallions of Tenderloin Steak,
topped with Shrimps served with
mushroom in oyster sauce.
Tossed Salad, Plantain & Fried Rice
Afl. 30,95

Choice -2-
Special Combination
Slices of beef and chicken
cooked with sautéed baby corn
and green pepper in a special sauce,
topped with crispy fried noodles.
Tossed Salad, Plantain & Fried Rice
Afl. 26,95

Father's Day Special Dessert
Free glass of wine for Dad

Service Charge & Tax not included

For information please call 5825959 during office hours.



Gabinete Eman a lubida riba e tolerancia di e estatua di Anne Frank?

STA. CRUZ -- Poco dia pasa cu masha fanfaria Minister President den presencia di un grupo di invitado local y internacional a haci desvelo di e estatua di Anne Frank na Parke Wilhelmina. Un ceremonia bunita pa un estatua cu mester corda e Pueblo di Aruba cu nos mester promove tolerancia, solidaridad, libertad y igualdad di cada conciudadano. Minister President Eman a hiba

un discurso elocuente pa introduci sr. Martin Luther King III, unda a expresa con e figura aki a sa di transforma su dolor den liderazgo pa encurasha otronan pa nan logra dimensionnan nobo di humanidad. E speech elocuente aki parce di tabata solamente parti di e show pa impresiona esnan presente, ya cu Gabinete Eman sigur no ta "practice" local e ta "preach." Pasobra

na momento cu Pueblo di Aruba, e Pueblo cu e Minister President aki ta sirbi, a sali manifesta nan malcontento pa e trato inhumano cu Gabinete Eman ta dunando nan, envez di a haya e tolerancia, solidaridad, libertad y e igualdad cu e estatua di Anne Frank ta promove, nan a haya maltrato di parti di esnan yega na nos gobernantenan. E manifestantenan a wordo confronta cu un yobida di

articulo den prensa cu a sali for di e seno di AVP na unda ta haci mofa y ta papia malo di nan. Hasta a bay asina lew di insulta e voz di Pueblo di Aruba comparando esaki cu e voz di burico cu no ta yega cielol! Anto tur e palabranan mahos aki pa un Pueblo culto cu a sali den tur pacifidad pa manifesta e dolor cu nan ta sintiendo. Awor e Pueblo aki kier puntra Gabinete Eman y su "aanhang": Kico a pasa cu e TOLERANCIA cu e estatua di Anne Frank mester promove? Acaso Gabinete Eman no kier ta SOLIDARIO cu e Pueblo di Aruba? Pakico mester haci mofa di e LIBERTAD

di expresion di e Pueblo aki? Acaso pa e Pueblo aki no tin IGUALDAD? Ta cual Pueblo Minister President ta sirbi anto? Cu e manifestacion aki e Pueblo di Aruba a haci un peticion na Minister President y na su Gabinete Eman, pa cambia e dolor di e Pueblo aki den un liderazgo na bienestar di e Pais aki cu a duna boso e confianza pa haci tall Y si acaso no por CUMPLI cu esaki, baha na awa pa otro hacie! Pa tanten, Minister President y Gabinete Eman por sigui reflexiona riba e estatua di Anne Frank pasobra Pueblo lo sali manifesta y expresa nan malcontento!

Oscar Fernandes tin cu duna cuenta na e comunidad Latino

Dicon Oscar a permiti AVP usa e stranheronan y despues tracionanan?

Pa naturaliza awor mester siña Hulandes y Papiamento

STA. CRUZ -- Anticipando e trabao cu Oscar lo haya cu Benny Sevinger, ta bon momento pa nos haci e pregunta: Dicon Oscar Fernandes a permiti su partido AVP pa usa e stranheronan? A convence nan pa vota AVP y awor a introduci idioma Hulandes pa nan por naturaliza. Hulandes ta un idioma basta complica. Te hasta propio Arubiano cu a haya Hulandes na scol, no por domine bon. Ta mucho mas facil pa un Latino siña papia Papiamento y Hulandes. SOLO DI PUEBLO a comprende cu ta desde aña 2002 cu Hulanda kier a impone e condicion aki pa naturaliza. Sinembargo ex-minister di Husticiatur tempo a tuma un postura fuerte contra Hulanda

di bisa NO! Un idioma, esta Papiamento. Esaki no ta conta unicamente pa Latinonan, pero awor tambe pa Chines y otro nacionalidadnan. Partido AVP a campaña fuerte pa gana e voto di stranheronan, esta e Arubiano nobo. Casi tur Arubiano nobo tin famianan na Aruba cu tambe kier naturaliza. Hopi di nan, apesar cu nan no por a vota, a campaña AVP. Awe nan ta haya nan mes presenta cu e cuenta cu AVP a traiciona e confianza di stranheronan na Aruba. Lo ta bon pa Oscar Fernandes splica kico ta e motivacion di Gobierno di AVP pa a permiti y coopera cu Hulanda pa introduci e idioma Hulandes durante examen di naturalizacion.



Sun Plaza Mall

For Reservations
please call

583 8899

The Promenade RESTAURANT

Fathers Day Menu

Appetizers

- Chilled Shrimps Cocktail**
with a pink cognac or chili sauce
- Baked Seafood Casserole**
Assorted seafood glazed and baked in the oven
- Escargot Florentine**
with spinach and fresh mushrooms ragout
- Avocado High Ball**
stuffed with shrimps and crab meat
- Oyster Pot Soup**
Rich and tasty
- Clear Beef Broth**
with garden vegetables

Entrees

- Seafood Delight**
Grouper fillet, garlic shrimps and seafood thermidor
- Tournedos Forestiere**
Twin Tenderloin topped with wild mushrooms
- Baked Stuffed or plain grilled Snapper Fillet**
Served with sauce creole or meniere and with funchi
- Broiled Shrimps Pernot**
Panfried with scallions flamed with pernot
- Baked Salmon Steak Caprice**
laid on a splash of dill sauce and crouton
- Chicken Cordon Blue**
stuffed with ham and suisse cheese

Dessert

- Assorted Ice Cream with Kisses**
- Cheese Cake**
- Apple Tartlet**
- Tuti Fruti Gelatin**

Fathers day Menu Available From Saturday Night.
Open on Fathers Day from 10:30 am to 10:00 p.m.
with live music by Max Hassell

Afl. 56.00
plus 15%
service charge

1st Black Jack Classic Tournament

June 24th, 2011



Total prizes:

\$15,000

Early Entry-Fee (until June 23th): \$200

Entry fee at tables: \$250

Re-buy: \$150

1 st Prize	\$8,000
2 nd Prize	\$3,000
3 rd Prize	\$1,500
4 th Prize	\$1,000
5 th Prize	\$750
6 th Prize	\$500
7 th Prize	\$250

Prizes Guaranteed

For more
information
call

586 2283

5864466 ext 3939

E-mail: info@arubahe.com



PALM BEACH CASINO

A R U B A

At the

THE WESTIN

RESORT & CASINO
ARUBA



Segun MEP:

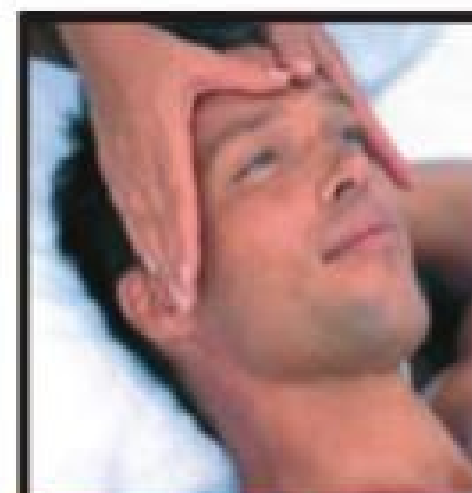
Mike Eman no ta honesto cu nos pueblo

AVP a priminti alivio mesora, pero awor ta pidi tur hende pa warda algun aña mas!



STA. CRUZ -- Den campaña partido AVP a demoniza gobierno anterior y tur su actonan. Ayamanan pa delaster un cos cu por tin. Den esaki partido AVP a priminti cu nan si por bin y haci mihor. Awor dicin anto, despues di 18 luna, Mike Eman ta bisa cu pueblo no mester huzgue awor? Pakico awor e kier pa pueblo huzgue aki 4 aña? Den campaña el'a bisa cu e ta bin y soluciona tur e mal cosnan di MEP awor, mesora. Awor cu el'a sinta 18 luna caba, el'a realiza cu e no a haci casi nada y awor e kier mas tempo? Esey no tabata

bo promesa Mike Eman! Bo promesa tabata pa bin y drecha situacion mesora! Awor bo kier pidi hende pasenshi. Awor bo kier pidi hende warda un aña mas na man di e brandstofclausule. Awor bo kier pa hende warda dos aña mas pa kita e BBO! Pero no ta esey bo a priminti! Bo a priminti alivio mesora y bo no ta haciendo esey. Bo ta aliviando bida pa un grupito di 208 coordinador so. Di bo 'friends and family' so y bo a lubida riba resto di e pueblo. Mike Eman, bo no ta honesto cu nos pueblo!



*Pamper...
Papi...
E Merece!*

Dad Special Gift Certificate:

**Facial & Rug Massage..... 125 fl.
Special riba Anti Stress Massage**

t: 584 6263 / 593 4821

Savaneta 91

K.O.C. Diploma di Hulanda



E storia di e potret di mi tata...un experencia berdad di Checkpoint Color

STA. CRUZ -- E potret adhunto ta refleha un famia feliz... un mama cu yiu cu pa prome biaha ta bay pasa un dia di tata sin nan tata y casa stima. Lando tabata un casa cu tabata compaña y sostiene Shirley den tur actividad social. E tabata un tata y guia ehemplar pa su yiu homber. E potret ta nan consuelo riba dia di tata. Awor, bo por imagina bo cu tin hende na mundo cu tin tur placa di mundo, pero nunca a conoce nan tata. Nan ta gasta mes tanto placa cu ta necesario pa biaha y sigui e pistanan di nan tata, pero no ta logra. Nos ta bay conta bo un storia cu a pasa berdad. Di un yiu cu un tata Arubiano di ken no a keda niun potret di su bida. Scuchal

Tabata tin un señorita Mericano jong cu a bin pasa vakantie cerca su famia na Aruba den temponan di Lago. Na Aruba el'a enamora di un yoncumán Arubiano y una vez na Merca el'a ripara cu e tabata na estado. El'a skirbi un carta pa su amor, pero nunca a haya contesta. E yiu a nace y despues di tempo e dama a casa cu un Mericano hopi rico cu a adopta e criatura. Mirando cu e mucha no tabata parce un Mericano, semper a cont'e tocante su tata di Aruba cu nunca a laga sa algo di dje.

E mucha a bira grandi y a tuma over e empresa di su tata. E tabata hopi exitoso, pero semper e deseo a keda pa un diapor haya sa 'algo' di su tata. E cabayero a bin Aruba y a yega Checkpoint Color, pasobra nan a tende di e coleccion di potret di antes di defunto Nancho Luidens. Aki a cuminsa un buskeda pa e potret of



'algo' di e tata. E buskeda aki a hib'e cerca famia di su tata... Porfin! Ken sa, pero su famianan a conte cu su tata a bay cu un tanker Europa y nunca mas a laga sa nada di dje despues cu su mama a bolbe Merca.

Un tanta tabatin algun potret di famia, pero ora cu e la muri, e yunan a kima tur e potretnan bieu. Pakico warda cos bieu. E cabayero a sigui busca, no ta importa cuanto placa e lo tin cu gasta. Placa no ta problema, pero ... e potret no ta existi. E bieunan cu ainda

tabata corda su tata a cont'e cu e pace su tata hopi. Cuanto gana e tabatin di por experencia esaki su mes.

Pero cu tur placa di mundo, e no por cumpra su deseo di mas grandi... 'e potret di su tata'. Pesey pa tur esnan cu tin nan tata rond Checkpoint Color tin un bunita oferta, special pa e regalo di semper mas gusta... e potret di mi tata. Special pa dia di tata ta bunita pa saca un potret di famia rond di tata stima. Nos ta warda bo na Checkpoint.

*E potret di mi Tata...
Awor nos ta honra Lando, un
tata ehemplar...cu a bay laga
nos, pero lo biba pa semper
den nos curason!*



**Dad's Special:
Saca un Studio y
haja un potret
gratis!**

CHECKPOINT
Digital Columbusstraat

Jama 582-2284 pa nos Photobook Special!



DILAILAH
BEAUTY CLINIC

**Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu
musica relajante y aroma**

- * Permanent Make-up
- * Make-up
- * Facial
- * Facial treatment
- * Hair waxing
- * Body massage
- * Body treatment
- * Relax massage / Couple massage
- * Body scrub & wraps
- * Hotstone massage
- * Reflexology
- * Manicure/pedicure
- * Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- * Hair care & much more

LOCURA DI BELLEZA
30% - 40% Descuento
Riba Dialuna y Diamars

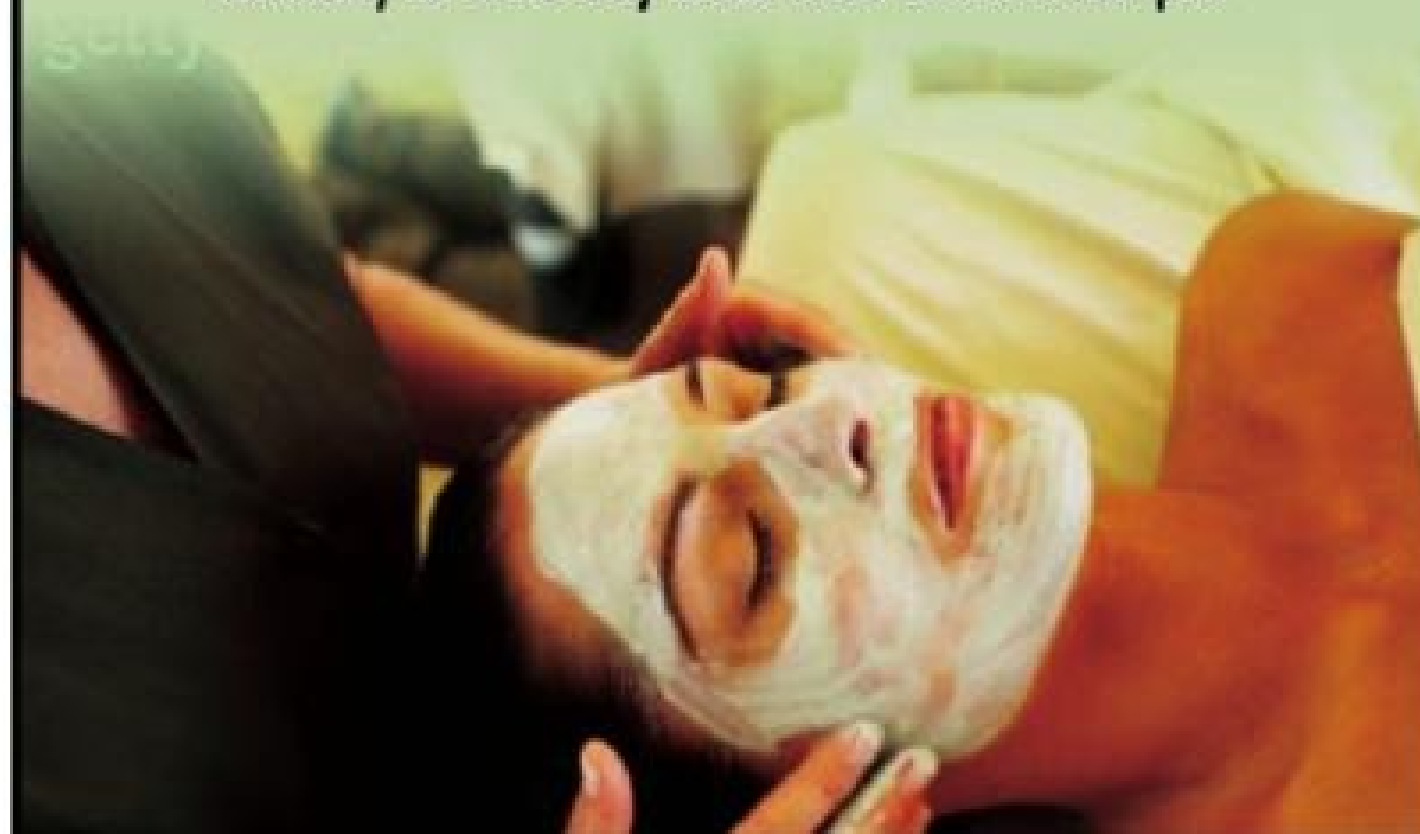
Centro Comercial Noord
(behind Papa Johns Pizza)

Tel: (297) 586-7272 Cel: 730-3327

E-mail: dilailahbeauty@hotmail.com

Opening Hours:

Monday to Saturday from 9:00 am to 7:00 pm



ROYAL POWER S.B.T.

ta invita henter pueblo di Aruba pa

Champ of the Champs 2011

E di 5 Edicion

Bao Auspicio di Aruba Softball Bond



**Dedica na dos pitcher
Angel Gonzales y Alvaro Barrios**

Teamnan internacional:

Hulanda	Synergy	Aruba	Royal Power
Corrow	Destroyers	Aruba	Gess Power
Corrow	Survivors	Aruba	Honda Catiri
Bonaire	NS Braves	Aruba	Montaña Braves
Venezuela	Federales	Aruba	Calabas Blue Jay
Venezuela	Defenders	Aruba	Hitman Gillette
USA	Boston USA	Aruba	Pirates
		Aruba	Quisqueya

Lugar: Veld di Kudawecha

Fecha: 27 Juni - 3 Juli 2011

Musica: SORPRESA! 1 di Juli

OREO 2 di Juli - TSUNAMI 3 di Juli

DJ: ALVIN ALL THE WAY



Entrada General Afl 2,= Ora tin Banda Live Afl. 5,=

Segun Mike Eman

Esnan cu a manifesta ta Haragan Golos y Sin Escrupulo

Prome ta 'appel putri' y awor ta 'sin escrupulo'

STA. CRUZ -- E comunicado di AVP cu a wordo aproba pa lider di AVP, sr. Mike Eman a bisa cu tur hende cu a manifesta ta HARAGAN GOLOS y tur ta SIN ESCRUPULO y tur a bini manifesta PA MAS ! Aki ta un signal cu Mike Eman su cabez no ta na waterpas. Di unda sali cu Mike Eman ta kere cu e ta yama esnan cu a manifesta pa SIN ESCRUPULO?

Kico kier meen SIN ESCRUPULO? Persona sin valores, persona sin identidad, persona que se deja engañar facilmente, ignorante, conformista y cobarde. Un dama a manifesta pasobra e tin 10 luna den scuridad. Envez cu Mike Eman

yama e persona aki y waak con e por yude, e ta tira den su cara cu e ta un persona sin valor. E ta un persona cobardel! Esaki ta FOEI ... FOEI... FOEI... straño cu Bondia Aruba no a raporta nada ariba e expresionnan di Mike Eman contra su pueblo.

Durante e manifestacion, pueblo a duna mas di 5 mil florin pa asina nos por trece señora Rita Rasmijn Henriquez bek Aruba. Envez cu Mike Eman pidi danki pa e contribucion di pueblo, e ta yama esnan cu a manifesta pa HARAGAN GOLOS y SIN ESCRUPULO! Wel, e berdadero haragan golos y sin escrupulo cu ta gasta placa di pueblo na su antoho ta MIKE EMAN y su partido.



TRASH BY RONCHI



NEW MEN'S WEAR COLLECTION

Den apenas un aña y mey di gobernacion:

Manifestacion di e magnitud aki ta señal cu cos ta malo pa gobierno di AVP

STA. CRUZ -- MEP no a organisa e manifestacion di diamars ultimo, pero candidatonan di MEP a participa si, pa muestra solidaridad cu un pueblo cu ta sufriendo. MEP ta desaproba completamente e forma con e manifestantenan a wordo insulta y ofendi, yama pa burico, pa cabrito, pa tur sorto di cos. Esaki ta un señal cu cos ta hopi mal pa AVP! Ademá, e ta un señal cu Mike Eman y su hendenan no ta aplica loke nan ta predica: TOLERANCIA. Tolerancia kier meen cu bo ta RESPETA opinion di otro. Tolerancia kier meen cu bo ta TENE CUENTA cu otro hende. Tolerancia no ta ora bo ta ofende

hende. E forma con e coordinadornan di gobierno y parlamentarionan di AVP a insulta y ofende hende, ta bergonzoso! Pero mas aleu, un gobierno cu den apenas un aña y mey di gobernacion ta haya un

manifestacion di e magnitud aki contra dje, ta un señal cu cos ta hopi malo. E pueblo a demostra cu e reparatietoeslag, e aumento di onderstand, etc. no ta suficiente compara cu tur e abusonnan di e gobierno

aki. E gobierno aki y su 12 parlamentarionan a kere cu si nan duna e pueblo un tiki cent extra, e ta silencia e pueblo. E gobierno aki y su 12 parlamentarionan a lubida cu nos pueblo ta un pueblo culto. Cu bo por gaña

un pueblo un biaha y porta dos biaha, pero no tur biaha. Y e gobierno aki a gaña demasiado. E gobierno aki a aleha demasiado liher di su pueblo. E gobierno aki ta pensa solamente riba su mes, su viahenan, su coordinadornan, su periodistanan, su propagandan, riba su abogadonan y riba huurmento di edificio di su famia y amigonan. Esey e gobierno aki ta pensa riba dje, mientras kier duna pueblo un limosna pa pueblo keda keto. Ohala cu e gobierno aki y su 12 parlamentarionan realiza awor cu situacion na Aruba ta serio y cu e gobierno aki mester pone su arogancia un banda y goberna pa HENTER e pais aki.



**MARIO'S
SPORTSHOP**

SINCE 1984

Oferta Super Special

**FELIZ
DIADITATA**



**Dumbbell Bench
2 ADJUSTABLE DUMBBELL
Afls. 885,-**



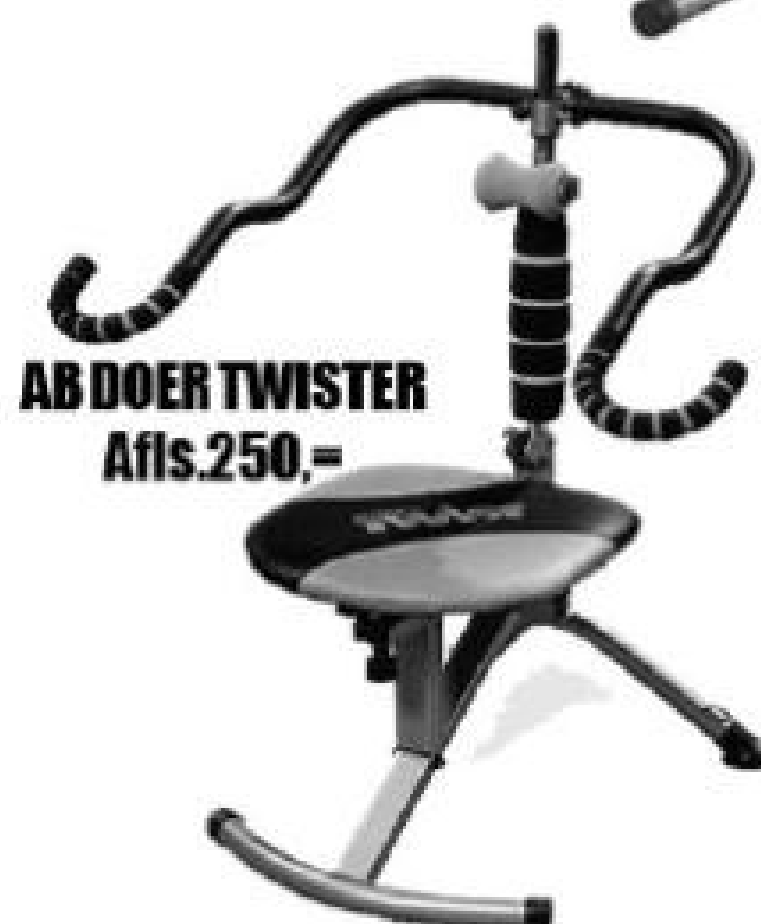
**TOTALGYM
Afls. 450,-**



**ELLIPTICALS TRAINER
Afls. 382,50=**



**2 ADJUSTABLE DUMBBELL
Afls. 590,-**



**AB DOER TWISTER
Afls. 250,-**



**AB COASTER
Afls. 550,-**

Wilhelminastraat - 51 - Tel: (297) 583 7105 - Aruba



FRACCION DI MEP NA HULANDA:

PARLAMENTARIONAN BOOSHI WEVER Y ADY THIJSEN A TOPA CU PROME MINISTER HULANDES

STA. CRUZ – Drs. Booshi Wever y mr. Adi Thijsen, representando MEP, ta na Hulanda den e reunionnan di e cuatro Parlamentonan di Reino.

Durante e diferente reunionnan nan a bolbe reitira e posicion di MEP pa loke ta trata e cooperacion cu mester existi den e Reino Hulandes na Den Haag! MEP ta kere den bon cooperacion den reino Hulandes y esaki a wordo treci dilanti bon cla na Hulanda tambe. Un



vez mas a pone enfasis cu MEP ta di opinion cu e futuro relacionnan den Reino solamente por ta fructifero y probechoso pa nos tur, si esaki ta



basa riba RESPET pa otro y ta basa riba IGUALDAD. Un biaha mas drs. Booshi Wever a entrega e nota di Fraccion di MEP riba

e futuro di relacionnan den Reino, titula "Geen Meerderheid, Geen Minderheid maar Gelijkwaardigheid!". A haci bon cla, cu cu esaki MEP no ta pidiendo independencia, manera nos contrincantenan politico kier bruha tera cune. Y e nota aki, cu ya a wordo entrega aña pasa caba na Gobierno Hulandes, ta proba esaki.

SITUACION FINANCIERO: Alavez drs. Booshi Wever a haci entrega di un nota den nomber di fraccion di MEP tanto na Eerste y Tweede Kamer y Prome Ministro Rutten, riba e situacion financiero real di Aruba, titula "Een zicht op onze financiële situatie". Cu

e nota financiero aki fraccion di MEP kier a mostra tanto Gobierno y Parlamentonan di Reino cu e gobierno di AVP ta hibando nos pais Aruba den un debacle financiero cu ta bay tin consecuencianan desastroso cu lo desemboca den problemanan social grandi na Aruba! Y mas aun cu cosnan na Aruba no ta asina bunita manera nos gobierno ta pretende.

Ambos nota a ser ricibi cu hopi interes y a causa varios comentario positivo. Na nan yegada na Aruba, lo presenta e nota tambe na diferente instancia na Aruba mes.



Noord #55-A / Tel: 586-7104 • Fax: 586-8855 • Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Dia 19 di Juni ta celebra

Dia di Tata

Pa e ocasion especial aki, Giselle Department Store a ricibi un coleccion nobo di:

- camisa manga largo	- dashi
- camisa manga cortico	- flanel pa bisti
- t-shirt	bou di camisa
- polo-shirt	- pen
- tank-top	- feneta di dashi
- carson elegante	- keds
- carson casual	- slof
- jogging pant	- sapato
- bermuda	- cartera
- carson largo di jeans	- manicure-set
- beachshort	- moppenboek
- boxer	- domino
- jockey	- wega di dam
- mea	- varios buki di
- set di lenso	lesa interesante
- faha	



Nos ta lora tur regalo cu wordo cumpra serca nos, completamente gratis.

Un cadeaubon di Giselle semper ta un regalo aprecia.

Nos ta acepta:



MEP TA PUNTRA: KI MISHI UN GOBIERNO TA PREFERA DI VIAHA CU PERIODISTANAN NA GRANEL EN VEZ DI TRECE SRA. RITA RASMIJN CAS BEK?

STA. CRUZ -- Nos gobierno ainda no a saca un man pa yuda trece un Arubiano Aruba bek. Sra. Rasmijn a bira malo durante un bishita na Santo Domingo, y no tabata tin seguro di maleza.

Naturalmente e caso aki mester sirbi di advertencia pa tur hende cu bay di viahe, pa cera un seguro di viahe, pasobra AZV no ta cubri bo gastonan si bo bira malo durante bo viahe. Pero awor nos tin su dilanti un situacion sumamente penoso, caminda un yiu di tera, a haye den e situacion aki. E no a scoge pa esaki, pero a haye den un situacion

excepcional. Ta increible e ora un Arubiano haye den un situacion asina excepcional, asina penoso, gobierno no ta saca un man pa yudel. Ta pesey tin un gobierno ta sali na vanguardia di su ciudadanonan, Si gobierno di Aruba no sali na vanguardia pa nos mesun hendenan, ta ken lo sali na su vanguardia? Pero nos ministernan ta sigui viaha rond mundo, nan ta hiba periodistanan cu nan pa saca potret henter ora, pero pa sra. Rasmijn no tin placa? Esey ta inaceptabel! Ta tempo pa nos gobierno cuminsa pone man na su curazon y goberna pa nos pueblo.

WEB ta lesa meter di awa y coriente, mas tempran den luna

Door di e cambio algun bario lo haya un cobranza cu menos dia di consumo registra riba cobranza di WEB y ELMAR

STA. CRUZ -- Pa haci e cobranza di awa y coriente mas comprendibel, entrante luna di Juni WEB y ELMAR ta bay introduci un mehoracion den e sistema di lesa meter na cas di cliente. Envez di lesa meter cuminsando mas o menos dia 25 di luna; ta bay cuminsa lesa meter di awa y coriente mas o menos riba dia 20 di cada luna. E ultimo dia di lesa meter semper lo ta riba e ultimo dia di e luna. Asina e cobranza cu yega cas ta bay contene solamente dia di consumo di e luna corespondiente y no dia di e siguiente luna tambe, manera ta e

caso actualmente. Pa e motibo aki den mayoria bario, lo tin cobranza pa e consumo den Juni, cu menos dia di consumo, pues mas abao cu normal. Pa algun bario menciona aki bao lo tin cobranza pa e luna di Juni di hasta 22 dia di consumo sol. Pues algo abnormal, cual lo normaliza bek pa luna di consumo di Juli ora cu lo tin atrobe un averahe di 30 dia di consumo riba e cobranza di awa y coriente. E cobranza di Juni ta caduca despues di e prome siman di Augustus 2011.

E barionan cu 22 dia di consumo pa e cobranza di Juni ta: Balashi,

Barcadera, Cas Paloma, Pos Chikito, Sabana Basora, Savaneta, Zeewijk, Sero Alehando, Mabon Kavel, Noord Cura Cabay, Brasil, Bernhardstraat, Rooi Congo, Sero Preto SN, Cura Cabay, Weg Sero Preto, Butucu, Weg Rooi Hundo, Isaac Wagemakestraat, Adolf Van Nassastraat, B v/d Veen Zeppenfeldtstraat, Caya St. Maarten, Vuylesteke straat, Dr. Schaeppmanstraat, Hildebrand straat, St. Peterhill weg, Juana Morto Complex, De Vuyst, Esso Heights. Pa mas informacion yama e call center di Web na 525-4200.

Persona desconoci ta benta piedra y kibra bentana di camber

KAMAY—Asistencia di polis a wordo pidi diaranson 9.33 di mainta na un cas na Kamay, naunda un ocupantenan di e auto A-24217 a yega na e cas y a cuminsa un discusion y esnan den e auto a cuminsa manda piedra riba e cas. E habitante di e cas, e muhe S.E. ta

bisa polis cu un homber agresivo a bin na su cas y a cuminsa grita cu su yiu homber, a horta algun herment di dje. El a tira piedra riba e cas y a kibra glas di un bentana di camber. Polis a bay busca e cas unda e number di auto ta pertenece y a bay den Heidestraat, pero e auto no tabata na e cas.

Ladronnan ta bay cu basta articulo for di garashi di cas

STA. CRUZ -- Polisnan di Noord ta bay diarazon 12:29 na un cas na Montaña unda ladronnan a bay cu basta articulonnan di balor. Na e sitio polis a papia cu e homber G.T. kende a bisa cu e ta haya falta di algun articulo den

su garashi. Entre otro un grind machine di e marca Dewalt, un zaag di man, un garetia, un radio chikito, un cantidad di remedi balora na mil florin cu ta pertenece na su mama M.T de C. Polis a tuma su keho.

ATENSHON!

ENNIA a termina di un forma inmediato e autoridad di cobransa di e "Broker" A.F. Aponte Insurance Brokers N.V.

Pa medio di e medida aki, **A.F. Aponte Insurance Brokers N.V.** of esnan cu ta representa nan, no ta autorisa mas pa ricibi pago di prima di e polisanan di ENNIA. Na esnan cu tin seguro y esnan segura cu tin polisa via e intermediario di seguro aki, nos tin e siguiente suplica:

- pa desde awor padilanti paga bo prima directamente na nos oficina of deposita esaki riba nos cuenta bancario na un di e banconan comercial local mencionando bo nomber y number di polisa, pa evita problema cu cobertura di bo seguro.
- desde awor lo bo tin cu notifica tambe eventual cambionan di bo polisa directamente na ENNIA.
- pagonan di prima automatico via banco mester wordo cambia y di awor padilanti mester deposita e pagonan regular riba cuenta bancario di ENNIA, mencionando nomber y number di polisa.

- eventual reclamo di daño mester wordu notifica directamente na e departamento di daño di ENNIA. Bo lo mester musta un recibo di pago di prima como prueba di e ultimo pago di bo prima.
- si apesar di esaki bo ta keda haci e pagonan tog directamente na Aponte, e pagonan aki no ta balido como pago di e sumanan di prima cu bo tin pendiente cerca ENNIA. Consecuencia di esaki ta cu bo lo no por eherce ningun derecho riba e polisa.

E seguradonan di ENNIA cu tin pregunta riba seguronan actual cu ta core via **A.F. Aponte Insurance Brokers N.V.**, por tuma contacto durante oranan di trabao cu ENNIA na telefon 528 2215 of 528 2226. Gustosamente nos empleadonan lo yuda bo.

Caya G.F. Betico Croes 85 | T: +297 582 2000 | F: +297 582 2305 | mail@ennia.com | www.ennia.com



Charla:

“How to become tension free in a world filled with tension”

Organiza pa Brahma Kumaris

STA. CRUZ -- Unda tin tension semper tin e preguntanan: Pakico? Dicon? Kico? Etc. Pero ora bida ta liber di tension y tin atencion, e preguntanan ey no ta existi.

E charla aki ta tuma lugar Diasabra: 25 di Juni di 7:30 pm pa 9:00 pm na

Santa Cruz 113 (banda di Kenro Jewelers) na idioma Ingles.

E actividadnan di Brahma Kumaris World Spiritual University (BKWSU) ta inspira pa un vision di un mundo unda cada persona ta desaroya su mes na su

maximo potencial y ta biba den harmonia cu otro y cu e naturaleza. E Organizacion mundial aki a ser estableci na aña 1936 y actualmente tin mas di 8.000 centro den mas di 125 pais. Brahma Kumaris ta traha pa promove paz na tur nivel y desaroyo

propio di individuonan y ta bin cu iniciativanan y proyectonan local, nacional y internacional. Tur curso y actividad ta ser ofreci gratuitamente como un servicio na comunidad.

Sister Rita Kappel, di profesion maestra di

school secundario na Corsou, lo ta e facilitador di e charla.

Pa mas cu 18 aña sr. Rita ta forma parti di Brahma Kumaris y ta duna riba un base regular training y workshop na diferente grupo den comunidad y tambe na Bonaire, Surinam, Australia, etc. Tur persona ta cordialmente invita. Bin cu bo famia, amigo-, y conocirnan. Pa mas informacion por yama tel : 5611244

FATUM

A Member of the Guardian Holdings Group

www.fatum.com***Un pensioen obligatorio?******E ta conta pa mi famia tambe?***


Prepara for di awor pa e pensioen obligatorio entrante januari 2012. Laga nos conseha bo riba e posibilidadnan, sea cu bo ta un dunador di trabou of un empleado. Haci un cita awe mes cu bo broker of cu Fatum via info@fatum.com of tel. 582-1111.

(p)art of life

Oficina di Censo lo ta habri ariba diasabra mainta

STA. CRUZ -- Entrante diasabra 18 di Juni te cu 30 di Juli, oficina di Censo lo ta habri for di 9'or te cu 1'or di merdia pa atende publico. Tuma nota cu e servicionan cu lo brinda ta solamente pa haci peticion pa paspoort of pa entrega di paspoort y tambe pa tur papel pa muchanan di school y pa studiantenan cu ta bay studia den exterior. Pa tur otro producto pa pidi tur hende pa acudi na e orario normal durante siman. E servicio adicional ta relaciona cu e temporada di vacacion cu ta biniendo, pa e muchanan cu mester di cierto papel pa inscribi na school y tambe pa e studiantenan cu ta bay studia den exterior na Augustus proximo. Staf y personal di Censo y Registro Civil ta pidi tur hende pa tuma nota di informacion aki y pa no acudi diasabra na Censo pa otro productonan.

Sra. Wanda Broeksma, hefe di mercadeo pa Elmar: Elmar ta anuncia su campaña di concientizacion

STA. CRUZ -- Hefe di mercadeo di Elmar, sra. Wanda Broeksma a duna di conoce cu Elmar a cuminsa cu su campaña pa concientiza e comunidad. E campaña yama "Corda riba cosnan simpel".

E campaña a cuminsa na Mei. Aruba hopi biaha tin un temporada cu ta mas calor cu otro. Elmar no solamente kier concientiza e hendenan pa nan uso di airco, pero pa electricidad en general. Ta hopi importante pa e cliente mes busca su informacion y educa su mes. E proceso di concientizacion ta un proceso cu ta bin di ambos banda. Elmar a cuminsa cu un campaña pa educa



e comunidad con mas facil bo por usa bo airco. No laga bo luznan por nada cendi. Un hende mester ta consciente cu si e no ta sinta den sala, paga e luznan! Si bo no ta waak tv, pague. Si bo no ta usando bo computer, saca e plug. Ta hopi importante

pa pone bo airco riba un timer. Den oranan di madrugada, e ta paga su mes y e kamber ta keda fresco te den oranan di mainta, prome cu bo lanta for di soño. Tambe ora cu bo ta cende bo airco riba 18 pa 19 grado e ta hala hopi coriente debi cu e airco tin cu traha mas duro. Tin hopi tip simpel cu un persona por tuma nota di nan. Tin varios anochi di informacion cu varios fundacion ta organiza y ta duna hopi informacion hopi valido. Si un persona tuma e tipnan aki na serio, fin di luna nan por mira e resultado riba nan recibo. Nan lo bay paga hopi menos di loke cu nan ta paga tur luna.

Resultado di examen na E.P.B. Oranjestad

STA. CRUZ -- Diahuebs, dia 16 di Juni ultimo, E.P.B. Oranjestad a duna resultado na e alumnonan cu a participa na e examennan riba e nivelnan Arbeidsmarkt, Uitstroom y Doorstroom. Alumnonan cu caba Doorstroom por sigui nan studio na E.P.I. y alumnonan di Uitstroom y Arbeidsmarkt por subi di nivel tambe.

E aña aki un total di 230 alumno a participa na e examennan, 92 alumno riba nivel di Arbeidsmarkt di cual 80 alumno (87%) a slaag, 56 alumno riba nivel di Uitstroom na unda 27 alumno (48%) a slaag y 82 alumno riba nivel di Doorstroom na unda 49 alumno (60%) a slaag. E percentahe (total) cu a slaag e aña aki pa E.P.B. Oranjestad ta 68%, afgewezen (druip) ta 18% y pa herexamen 14%. Si waak e resultado den e diferente sectornan di E.P.B. Oranjestad, e resultado ta lo siguiente: Sector Verzorging di e 72 alumno cu a haci examen 54 a slaag (75%), pa e sector Economie di e 63 alumno 36 a slaag (57%) y di e 95 alumno di e sector Techniek 66 a slaag (69%). Pa medio di esaki tambe directiva y maestronan ta felicita tur alumno cu a slaag y ta corda e alumnonan cu tin cu haci herexamen diana 20, 21 y 22 di Juni pa pone tur cu tin pa nan logre. E celebracion di entrega di diploma lo ta dia 28 di Juni proximo na Renaissance Aruba Resort y mayornan ya por pasa cumpra nan kaarchi na administratie di E.P.B. Oranjestad. Dia 30 di Juni lo duna resultado di e herexamennan na oficina di e director di E.P.B. Oranjestad, sra. Candida Lamp y e alumnonan aki ta ricibi nan diploma dia 7 di Juli pa 11'or di mainta na school.

Turibana 586 2226
Macuarima 585 4944
Cura Cabal 584 8295

JR AUTOCENTER N.V.

GIFT-SETS na prijsnan special!



mtl. 39.⁹⁵



mtl. 29.⁹⁵



mtl. 29.⁹⁵



mtl. 59.⁹⁵

Felis dia di Tata!





~~mtl. 140~~
mtl. 109.⁹⁵

140 PC MECHANICS TOOL SET



~~mtl. 125~~
mtl. 64.⁹⁵

3-MW 300 WATT SPEAKER SET



facebook.com/jrautocenteraruba

-Tur prijsnan ta excl. B&B-

Comprendiendo Bida cu su prome workshop di reciclahe tabata creativo



STA. CRUZ -- Un dushi rato tabata loke e participantenan a pasa durante e workshop di reciclahe di Comprendiendo Bida. Den un ambiente relaha nan a traha cadena, renchi horea, armband y nan a decora bela. Hopi hende den comunidad a lo largo di tempo a siña conoce Comprendiendo Bida como un proyecto cu

ta contribui na un mihor bida y comunidad. Pesey e tipo di actividad asina ta yuda nos haya mas tranquilidad, creatividad y alegria den nos bida.

Tur esaki ta elementonan cu e participante a encontra den e workshop. Banda di esaki sigur e lo contribui tambe na 'reduci' gastonan ora bo mes por traha bo

acesorio of traha bo mes regalo ora di un fiesta. E workshopnan ta sigui awe atradi y diasabra merdia na Certified, den e gang pariba di Huchada. Pa mas informacion por yama Ingrid Werleman, tel. 741 3300 of waak e website www.comprendiendobida.com. Adhunto por haya un impresion di e workshopnan.

Eclipse Total di Luna



Aruba Astro Research Int. Asociacion Nacional Arubano di Astronomia y sr. Marcos Bislip como astrono y representando Aruba den e tereno di

astronomia localmente y internacionalmente pa Aruba. Please check e fotonan reciente di e Eclipse Total di Luna Saros 130 Dia 15 di Juni 2011.



IBC

- *Courier Services
- *Local Messenger Services
- *Mail Services
- *Air Cargo Services
- *Your own Miami Address
- *Customs Brokerage

- IBC Express, worldwide ontime, everytime.
- Nos ta busca na porta di bo oficina y entrega na porta di bo cas
- Rond Aruba
- Servicio rapido, amabel y sigur

You ask we deliver.

Adres: Cayena Mall, Oranjestad, Aruba

Tel: (297) 582-8800



FCCA Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

FCCA ta informa na tur su clientenan cu ta hasi nan pago of cualkier otro transaccion na e caheranan cu desde 17 di juni 2011 ta rekeri un medio di identificacion pa tur transaccion.

E medionan di identificacion ta ensera un cedula, rijbewijs of paspoort.

Atentamente

Gerencia

Sabana Blanco # 66 - B. Van der Veenzeppenfeldstraat # 63
Tel: 522-FCCA of 522-3222 - Fax: 583-6272
E-mail: info@fccca.com - Website: www.fccca.com

GANADOR DI AUTO BILD TEST NA ALEMANIA

—KIA PICANTO NOBO—

DEN TEST 'SMALL VEHICLE COMPARISON'

E KIA PICANTO NOBO TA HIBA COMFORT Y CALIDAD NA UN NIVEL MAS HALTO DEN SU CATEGORIA
KIA TA SIGUI MARCA PAUTA DEN INDUSTRIA AUTOMOTOR

STA. CRUZ -- Recientemente Topcar N.V. a pone e Kia Picanto nobo riba careteranan na Aruba. Kia Picanto ta un modelo hopi gusta na Aruba caba den su versión original. Awor Kia ta introduci su modelo totalmente re-diseña na

Aruba tambe. Kia Picanto nobo a sali ganador den un comparación haci entre vehiculo chikito door di Auto Bild na Alemania. Autobild ta un di e revista automotor mas grandi na Europa y ta wordo lesa door di mas di 3 miy on persona

tur siman na Alemania so. E revista aki ta parti di e Auto Bild Group cu ta consisti mundialmente di un red di mas di 40 million lesador pa luna. Tin 33 publicacionnan di Auto Bild rond mundo y ta un di e revistanan mas respeta pa loke ta concerni evaluación di vehiculo. E vehiculonan ta wordo someti na testnan riguroso, cual resulta ta wordo publica completo den e revista mes. E Kia Picanto nobo a gana 5 modelo di competencia den e ultimo comparación haci. Factornan cu a wordo someti na revisión ta e 'body, drive-train, driving dynamics, comfort y running costs'. Areeanan den cual e Kia Picanto a resalta ta body, comfort y driving dynamics, cual hunto cu su garantia di 5 año a pon'e na prome lugar entre competencia mas cercano. Remarcable ta ora bo core e vehiculo mes cu su cualidadnan cu mas ta impresiona ta bira e espacio interior pa pasajero y e comfort cu esaki ta brinda na cada pasajero individual,



mientras cu e ta hopi mas fácil y suave pa maniobra cu su antecesor. Pero no ta solamente esey a sa di haci'e un ganador. Ku un motor 'Kappa' di 1.0L, y cambio di 5 speed, e Kia Picanto nobo ta keda reduci su emisión di CO2 mientras cu e ta subi su economía di combustibel. Kia Motors asina ta keda introduci modelonan nobo cu ta mantene su linea di vehiculo uno fresco y excitante. Cu cambian básico introduci den e carácter di e modelo, Kia Picanto ta pasa di ta cute pa ta uno bunita y madura, diseña pa bo admira su beyeza y su agilidad y estabilidad riba

caminda. Kia Picanto 2012, asina ta uni e linea di modelonan Kia cu ta completamente nobo y re-diseña manera e Kia Soul, Sportage, Optima, Sorento y Kia Cadensa. Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di venta, modelo di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita showroom na Caya Ernesto Petronia # 21.



Aruba Softball Bond cu weganan di intercambio cu Corsou e weekend aki

STA. CRUZ -- Aruba Softball Bond den pleno desaroyo. Awenochi riba veld di Kudawecha lo tin 2 tremendo partido di softball fastpitch femenino hubenil unda Aruba lo enfrenta Corsou.

Den e promer partido e seleccion Hubenil cu ta preparando pa viaha pa Colombia dia 1 di Juli proximo lo ta enfrentando weganan di preparacion contra un equipo hubenil di Corsou. Diabierna cuminsando pa 7:00pm Hubenil Femenino Aruba lo enfrenta Seleccion Mayor di Aruba. Pa 9:00pm Seleccion Hubenil di Aruba lo hunga su segundo

wega enfrentando Corsou Hubenil. Diasabra 1:00pm Hubenil Aruba lo enfrenta Hubenil Corsou mientras cu pa 3:00pm atardi Hubenil Corsou lo melita contra Mayor Aruba.

Diadomingo softball ta move pa veld di Juventud Tanki Leendert unda pa 11 am Hubenil Aruba lo enfrenta Hubenil Corsou y pa 1 pm Hubenil Aruba lo hunga contra Mayor Aruba. Amantenan di softball fastpitch ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos seleccionnan nacional.

Softball den pleno desaroyo.

SEAFOOD & GRILL HOUSE

The Old Fisherman **The Old Fisherman**
RESTAURANT

Special pa Dia di Tata
19 juni 2011

BREAKFAST;
2 EGGS ANY STYLE
BACON, HASHBROWN
BOWL OF FRUITS
CROISSANT, PANCAKE, TOAST
COFFEE OR THEE
MIMOSA OR ORANGE JUICE
AFLS 17.50 P.P

KERRIE-KERRIE OR BALCHI PISCA
BAQUETTE OR PAN MACHINE
BOWL OF FRUITS
COFFEE OR THEE
MIMOSA OR ORANGE JUICE
AFLS 20.00 P.P

LUNCH OR DINNER;
APPETIZER;
CEVICHE DI PISCA AFLS 15.00
MINI CHICKEN PINCHO AFLS 9.00
½ AWACATI CU SHRIMPS AFLS 15.00

ENTREES;
MOOTJI PISCA GESMOOR DEN COCO AFLS 25.00
MONDONGO DI PISCA Y WEBB AFLS 25.00

DESSERT SPECIAL;
TRES LECHE
NOS MENU REGULAR LO TA AVIALABLE



Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di



Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core

SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM
COMPANY N.V.
Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

South Beach den ambiente di AIFF



STA. CRUZ -- Diasabra anochi South Beach Lounge tabata bon anima y bishita. E decoracion y ambiente tabata den style di Aruba International

Film Festival. Un lugar unda cu local y turista ta gosa te den ora nan laat di anochi. Nos ta invitabo pa pasa un rato agradabel na South Beach Lounge.

SANTA ROSA TA INFORMA:

INVITACION TA BAY NA TUR CUNUKERO, CRIADORNAN DI BESTIA Y PISCADORNAN PA BIN BENDE NAN PRODUCCION FRESCO DURANTE E DI PROME "MERCADO DI SANTA ROSA"

DIA 25 DI JUNI PROXIMO

"Ariba peticion general lo ripiti e reunion informativo dialuna dia 20 di Juni pa tur esnan cu ta interesa den participa na e Mercado Santa Rosa"

STA. CRUZ -- Durante e ultimo "Opendag" di Santa Rosa na luna di April ultimo, Minister Otmar Oduber a tuma e iniciativa pa pone como parti di su plan di maneho pa sostene nos cunukeronan, criadornan di bestia y tur nos piscadornan cu proyectonan cu ta positivo y inovativo tanto pa nan como pa e sector primario di Aruba, e produccion di nos mesun productonan alimenticio local. Management Team di Santa

Rosa ta sumamente contento con poco poco e plannan positivo pa desaroya e productividad y obhetivonan primordial di e Departamento ta canando ariba un bon caminda. Minister Oduber, cu un vision completamente moderno y determina, a pone mas placa disponibel pa yuda Santa Rosa logra su obhetivonan. Di acuerdo cu Minister Oduber, "Ta importante pa concientiza nos hendenan encuanto di e cambianan mundial

den prijs di berdura, fruta, carni fresco y hopi otro producto ya cu como e Minister encarga cu e Departamento aki, ta su responsabilidad pa asegura cu nos isla por yega na produci su mesun cuminda y evita gastonan halto di importacion". Kizas ainda nos por produci tur producto, pero e vision di Minister conhuntamente cu e Management Team di Santa Rosa, ta pa poco poco haci nos productonan local mas

consciente di e necesidad cu Aruba tin di nan. Di e otro banda ta sumamente importante pa motiva e consumidoman pa cumpra nos productonan local pa sostene nos economia local y cu alavez ta fresco y saludabel. Dia 25 di Juni proximo lo bira un dia hopi special ya cu Santa Rosa lo introduci Aruba su prome mercado di fruta, berdura, carni di cabrito, carne, porco y pisca fresco sin laga afor e diferente productonan natural

cu ta wordo produci na Aruba. Mester remarca cu esaki no ta un opendag pero un mercado y pa e motibo aki ta spera cu e parking lo no ta un problema.

E mercado di Santa Rosa lo ta for di 8:00 AM pa 2:00 PM na unda cu aparte di e productonan local, tambe lo tin e oportunidad pa cumpra mata di Santa Rosa y e tur e demas productonan cu nan ta ofrece normalmente.

Manera nos tur sa, venta di carni ta requeri cierto precaucion sanitario cual ta importante y cual Santa Rosa kier pa tur hende cumpli cu ne pa asegura cu tur producto ta di e mihor calidad posibel. Pa e motibo aki tambe cu Santa Rosa kier participa cu Dialuna dia 20 di Juni proximo lo tene un reunion na nan oficina na Piedra Plat for di 6:30 PM pa 8:00 PM, unda lo bay repasa tur e diferente exigencianan necesario pa por vende carni di cabrito, carne y porco durante e mercado dia 25 di Juni proximo. Algun di e puntonan cu Santa Rosa kier cuminsa na informa ta cu tur bestia mester wordo mata na Veterinaire Dienst situa na Barcadera y aki mester registra cerca sr. Sherman Libieen (Keurmeester) pa nos por tin un mihor control.

Otro exigencia oficial lo bira cu tur carni mester wordo pre-impaketa y mester ta gevides, es decir cu ningun hende ta bin den contacto directo cu e carni y cu esaki mester ta completamente gevides pa evita cualkier bacteria. Pa asegura cu durante e mercado tur carni ta keda intacto, tur bendedor di carni mester trece un freezer chikito cu nan extension-cord y Santa Rosa lo zorg pa e cliente tin coriente disponibel.

Pa medio di esaki tambe nos kier a invita tur cunukero, criadoman di bestia y piscadoman di Aruba pa yama y registra na Santa Rosa na tel 585-8102 y puntra pa Sra. Glenda Bareno.

Tambe Santa Rosa a invita tur Cunukero y Criadoman di bestia cu ta desea di participa cu nan productonan den Nos Mercado di Santa Rosa pa atende un reunion informativo na Santa Rosa, unda a repasa tur e proceduranan pa esnan cu ta bay vende productonan y vooral esnan cu lo bin vende carni. "Ban sostene nos cultura, practica cria, pesca y agricultura".

NOS A CABA DI HAYA HOPI PAÑA NOBO NOBO!

KE.KE.

DEPARTMENT STORE
SCHELPSTRAAT 41 • TEL: 588-5783 FAX: 588-5784
**EVERY
SUNDAY
10-2**
DESCUENTO PA DIA DI TATA
SALE PA DIA DI TATA
SPECIAL DESCUENTO PA DIA DI TATA

Nos tin paña pa
hombler plus size
1x 2x 3x 4x 5x 6x
7x 8xl, short,
carson, jeans,
t-shirt, camisa,
boxer, faha tur size
grandi grandi.

Cartera 15
Dashi Lenso
Holoshi Faha
25
25
Sapato tur 35
Slof - 15
Jockey - 3 pa 7
Boxer - 3 pa 15
**Y hopi cos mas
barata barata.**

Nos tin hopi
short di lama
20,= so!

Blusa	tur 10, 15, 20,-
Shimis	tur 25, 15,-
Jeans largo	25,-
Jeans capri	25,-
Carson largo	35,-
Camisa tur color	25,-
Saya largo	25,-
Set di saya	50,-
Bata	10, 15,-
Bathpak	15,-
Transpak	10,-
Tas	20, 25,-
Short di jeans	20,-
Holoshi di color	20,-
Panty B.H.	5, 10,-

FOR MEN

Tur t-shirt	2 pa 15,-
Polo-shirt	2 pa 25,-
Tur trinspak	15,-
Tur camisa	2 pa 25,-
Short	10, 15,-
Jeans largo	4 pa 100,-
Carson largo	4 pa 100,-
Short di jeans	20,-

**DESCUENTO
ARIBA TUR COS!**
PAÑA PA MUCHA

Set	10,-
Carson	20,-
Jeans	15,-
Set di carson	10,-
T-shirt	10,-
Jacket	25,-

**Tas pa school
15,-**
Mea 3 pa 7,-
Pechi 10,-
**Set di maleta
4 pc. 200,-**
**Tur polo-shirt
1 pa 15,-
2 pa 25,-**
**Jeans largo
pa traha
4 pa 100,-**

**HOPI PAÑA DEN DESCUENTO!
TUR CAMISA 2 PA 25,- / SAPATO 35,-**



NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA : 16 Juni 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	0093	5920	9096	2438	2218
	2181	0140		5993	
	0749	2709		4325	
LOTTO DI DIA		01-02-03-07-08			
MINI MEGA					
MEGA BALL					
ZODIAC		6321 Geminis			

CLASIFICADO

TA BENDE

Pa cumpra tereno
eigendom

Afl. 40.000,= - 50.000,=
Tuma contacto cu:
661-5516

TA BUSCA

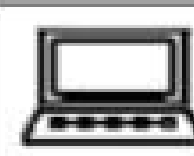
Un motor completo pa

Ford Explorer Sport
Trac 2002

Por tuma contacto:
660-5756

TA BENDE

Ta vende: 10
compressor di airco di
Yaris 2000 te cu 2005
nan ta nobo nobo awg
699,- (each) pa mas
informacion por yama
586-8180

 **Computer Les**
Principiante/Avansa:
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet
Oracionan:
JUNI 8am te 10/7-9pm
JULI 9am te 1/3-5/7-9pm
MUCHA VAKANTIE
Afl.50 pa sinan
Tel.5880950-7438585

 **Les di Idioma**
✓INGLES
✓PAPIAMENTO
Den grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400
Mainta - Atardi of anochi
☎ 5825893

TA BUSCA

pa huur cas 3 kamer

Afl. 1.200,= pa luna
Tuma contacto cu:
661-5516

TA BUSCA

Cas pa cumpra
pabao di brug te cu
Afl. 150.00,= Tuma
contacto
cu: 661-5516

TA BUSCA

pa cumpra tereno
400m2 eigendom

Tuma contacto
cu: 661-5516

All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o.
fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata
etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta
haci garden spray.
Yama nos na 5663043 of 5675133
Of pasa na Shaba
den e mall riba e laundry.

SERVICIO

Si bo kier traha cas
of ta busca pa huur
cas of apartament nos
por yudabo cu huur y
cu financiamento pa
cumpra pa cumpra:
661-5516

TA BENDE

Gordura
Ta vende gordura di calidad pa
pone bo mata y frutanan crece.
Pa 6 florin pa saco di 50 liber.
Mas di 20 saco nos ta entrega.
tel: 731-4555

 **Medical & Home Healthcare Services**
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan
Diabetico na Aruba

Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina,
nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao huridico y te
den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi
un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o.
divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y
pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso,
prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na
venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,=
mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

COURSES 2011



	Pa Luna	Ta Cuminsa
•Office Assistant	Afl.200	Maart 31
•Supervision Basico	Afl.250	April 28
•Management & Leadership	Afl.250	April 30
•Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
•Sales & Marketing Management	Afl.250 New!	May 6

☎5880950-7438585 developmentaruba@live.com

 **Rijles**
Afl. 275,00
SO!
HERMUS
Rijschool
5826732 / 5943263

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas, compania, hotel, ect

ARUBAS TOP 20 06/18/2011

- 1 / 2.. HOW ARE YOU – AGUA
- 2 / 1.. KEDA SO – ROBERT Y SOLO BANDA SHOW
- 3 / 4.. HERE IT COMES – TRUE ACE
- 4 / 3.. POR TU AMOR – QUINTA ESENCIA
- 5 / 8.. DISTANCIA – PRESTIGE
- 6 / 5 .. PRIMIMI – TSUNAMI
- 7 / 12.. C – NAPSTAR SAINT
- 8 / 6.. AMOR DE NOVELA – ORQUESTA TAMARINDOS
- 9 / 13.. YOU NEED TO KNOW – OLGA TANON
- 10 / 17.. TODA MI VIDA – D.U.R.O
- 11 / 7.. WE OWN THE NIGHT – ROSARIO
- 12 / 18.. PONE E COI TRAHA – EASTSIDE RAPPERS
- 13 / 11.. SWEET SUMMER TIME – LUIGI CORTES
- 14 / 9.. NO 2 – DREAMS
- 15 / 19.. DANCING AND GROOVING – CUBAN LINK
- 16 / -- FERNANDITO MEDLEY – CLAUDIUS Y OREO
- 17 / -- CHETTO LOVE – KARL WOLF-KARDINAL OFFISHAL
- 18 / --- CHALALA LI – CHOCOLATE – DJ UNICO
- 19 / 14 .. MI ULTIMA CARTA – PRINCE ROYCE
- 20 / 10.. YOU ARE THE ONE SONNY MONREAL
- TRANSMITI PA HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO
- ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO
- E-MAIL: hit94fm@gmail.com

TA BENDE

Ganga Ganga Ta Bende
4 Mc Reem den bon condicion + 3 Tires pa solamente F 1.000,00
As where it is, pa mas info por yama na 7490186



Oficina di IDEFRE ta cera en conexion cu competencia di Atletismo den OLIMPIADA ESCOLAR 2011

STA. CRUZ -- IDEFRE ta informa na comunidad di Aruba y su clientenan en especial cu su oficina principal situa na e di dos piso di Certified Mega Mall ta cera pa publico riba diabierna dia 17 di Juni 2011 despues di merdia, entre 1:00 p.m. y 4:30 p.m. Personal di IDEFRE, riba e fecha aki y durante e orario menciona ta laborando na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad pa e competencia di Atletismo di Olimpiada Escolar 2011. IDEFRE ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa. Riba dialuna dia 20 di Juni 2011, IDEFRE su oficinanan ta habri normalmente for di

7:30 a.m. te cu 4:30 p.m pa comunidad di Aruba. sigui brinda e servicio na

Olympic Day Run 2011

Fecha : 25 juni 2011
Ora : 5.30 pm
Lugar : Costa Linda Beach Resort (panoord)
Distancia : 5km
Registration : 4.00 pm na start

Participacion ta GRATIS
T-shirt pa e promer 150 persona cu registra.



Simply shoes & more

Caya G.F. Betico Croes # 75 Tel : 588-5047

Habri 9:00 te 6:30 non stop

SAPATO SAPATO SAPATO SAPATO

The exclusive shoes store

Ladies, Mens, Boys, Girls, Babies

SHOES SHOES SHOES SHOES

Ladies Bags, Wallets Belts, Mens

Wallets, Belts, Bags, School Bags &

Travelling goods.

Maletas den tur size.

Pega cu Sagar antes tabata Score.

Preparacion pa Dia di Piscador biento en popa

Centro di Pesca Hadicurari y LVV preparando torneo di pesca y dia di famia

STA. CRUZ -- Falta solamente 10 dia pa Dia di Piscador y Centro di Pesca Hadicurari, conhuntamente cu Santa Rosa (LVV) ta den pleno preparacion pa celebra e grandioso dia di piscador e biaha aki. Tur aña, dia di San Pedro cual ta 29 di Juni, rond Caribe piscadornan ta rindi tributo na e santo patrono di piscador. Centro di Pesca Hadicurari tur aña, manera ta e tradicion desde 94, ta celebra esaki cu un tremendo competencia di pesca hunto cu un dia di famia na nan centro.

CAPTAINS MEETING:

Otro siman diabierna 24 di Juni, tur piscador y doño di boto ta ser invita pa atende e reunion di capitan, unda lo habri e inscripcion y alavez repasa e reglanan den un ambiente sumamente yen di gozo di piscador pa cual

Hadicurari ta conoci pe. E torneo ta conta e biaha aki atrobe cu mas di 3000 florin na premio pa tanto categoria "open all tackle" como categoria "tradicional crioyo".

E biaha aki pa prome aña lo permiti, riba peticion di piscadornan y pa demonstra solaridad entre piscadornan di tur distrito di Aruba, lo permiti salida for di tur centro contal cu nan ta registra prome y tin nan carnet. Esaki sigur lo yuda piscadornan di otro areanan spaar gasolin y encurasha nan pa participa.

Tambe tur team cu inscribi prome of durante di e captains meeting lo ricibi 4 di e flanelnan manga largo color di seguridad riba lama di dia di piscador cortesia di hadicurari. Inscripcion lo ta unicamente 100 florin pa boto y cu un maximo di 4 participante pa boto. Pesey percursa

pa diabierna 24 proximo pa 8'or en punto capitan y tripulacion yegana Centro di Pesca Hadicurari.

HOPI ACTIVIDAD NA HADICURARI DIA DI PISCADOR:

Riba diadomingo 26 di Juni venidero lo tene e celebracion di Dia di Piscador na e pier y centro na Noord. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo cu varios stand di cuminda na prijs di famia. Keri keru, pisca hasa, aw'i playa, seafood mix y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscador, cu su musica tipico y banda musical, lo deleita un y tur henter dia. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas.

Lo tin tambe un exposicion amplio di nombenan di piscanan na papiamento pa asina duna realce na e tema: Uni cu nos y conoce nos piscanan. E proyecto aki ta e parti educativo cual Hadicurari y LVV ta investiga y distribui informacion di nos lama, piscamento y e tradicionnan rond di e piscador y su famia.



PA KICO UN DIA DI PISCADOR?

Dia di piscador a keda institui pa enfoca atencion riba e trabao di piscador, kico piscamento ta nifica pa nutricion di hende y e retonan cu piscadornan ta enfrenta. E dia ta sirbi como reflejo pero tambe celebra e ofishi di piscador.

Piscamento ta parti integral di e cultura di Aruba. For di tempo di Indian, na Aruba tabata depende di lama y piscamento. Na excavacionnan arqueologiconan e.o. Tanki Flip, a haya restonan di calco y varios especie di pisca y turtuga, indicando cu e prome habitantenan di nos isla tabata piscador. E tradicion di piscadornan ta uno ancla den barionan di piscador

manera Noord, Rancho, Savaneta, y otronan.

Riba dia di piscador, ban duna piscadornan e aprecio y reconocimiento cu nan merece. Riba dia di piscador, ban stimula interes di hobennan den e tradicion di piscamento, participa activamente na Dia di Piscador 26 di Juni venidero.

Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta traha pa fomenta union entre piscadornan y ta stimula e bunita tradicionnan di piscador, e cultura di piscamento di Aruba y centronan di pesca rond nos isla.

Pa mas informacion por tuna contacto cu:

Sr. Francisco Franken
Centro di Pesca Hadicurari, Berea di Piscador 1, 586-6610



Vision di un encuentro

Aunke cu kizas tin otro fenomenonan, pa ser revela,
 Mi curazon si di berdad, ya lo no por warda;
 Pasobra awe den nobedad, di comienzo di e
 amanecer,
 Un luz lumbrante di sorpresa a radia, cu e
 aparecer;
 Di un vision di un encuentro, cual no ta tanto di mi
 empeño, Asina mes bon cla mira, ainda toch
 tabata musta straño; Ta manera naturaleza ta,
 cu tur cos na otro conecta,
 Na unda sernan conoci, cu mi ta tur hunto
 colecta; Ma un sonido silencio y desorienta, mi ta
 tende un vez!
 Lo ta mundo ta halando solo, mas y mas tanto pa
 su mes?
 Pasobra un fluho di luznan animadamente cla, a
 bay pa somenta,
 Te den espacio scur, unda streanan ya no ta
 alumbra;
 y den profundidad di mi consenshi, ta e deseo cu
 mi tin, pa mi no disparece,
 den un sueño cu no tin fin.

P.N. van der Linde (Sjondo)

**** CATERING ****

* CUMPLEANJOS
 * BRUID
 * RICIBIMENTO
 * ANIVERSARIO



PA MAS INFORMATION JAMA : 585-7272
 KIRUKEDA RESTAURANT
 PREIS ACOMODA TUR CARTERA

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Free Wi-Fi
Internet



Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

Special di Siman
La Veranda Rowigini's

Cuminda fresco y saludabel prepara bo dilanti

DIALUNA

Costillas Sebastian afl. 16.75
 Fried rice cu pia di gallina afl. 13.75 of afl. 9.75
 Caesar salad afl. 10.75 • Soppi carni afl. 8.75

DIAMARS

Mix seafood — calco, frekedel, ker-keri afl. 16.75
 Half chicken afl. 13.75 of afl. 9.75
 Grilled chicken salad afl. 10.75 • Soppi seafood afl. 8.75

DIARANSON

Chicken Cordon Blue afl. 13.75 of afl. 9.75
 Carni mechada cu boonchi preto (arros Moro) afl. 13.75 of afl. 9.75
 Tuna salad afl. 12.75 • Soppi boonchi corra afl. 8.75

DIAHUEBS

Bami special cu 2 sate stok afl. 16.75
 Pork cutlet afl. 13.75 of afl. 9.75
 Shrimp salad afl. 12.75 • Soppi mondongo afl. 8.75

DIABIERN

Pisca afl. 16.75
 Chicken chicharon cu arros moro afl. 13.75 of afl. 9.75
 Mix salad cu meat balls afl. 11.75 • Soppi oester afl. 8.75

DIASABRA

Sweet & sour shrimp afl. 16.75
 Grilled boneless chicken afl. 13.75 of afl. 9.75
 Chicken salad afl. 11.75 • Soppi oxtail afl. 8.75

DIADOMINGO

Balchi calco cu mix rice afl. 16.75
 Mix grill afl. 13.75 of afl. 9.75
 Caesar salad afl. 10.75 • Soppi seafood afl. 8.75

GRATIS

**RC Cola of Nesbitt gratis
 cu cada cuminda !**

Habri dialuna pa diadomingo • 10:00 am - 2:00 pm
Papilon 53, Santa Cruz • 585-8459

Weganan di Mens Erger Je Niet LIVE 2011 e weekend aki

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo tabata otro anochi emocionante di Mens Erger Je Niet LIVE. Den e promer wega e colorido equipo di Hat Masters relativamente facil ta clasifica pa e proximo vuelta. No ta tarda mucho y e muy popular Palo di Ambiente tambe ta segura nan clasificacion, lagando CMB Comission Nos cu Nos y Falcetas riba tereno. Pa 10'or otro tremendo partido unda e fuerte equipo di Smiling Angels cu hopi tactica ta clasifica, sigui un rato despues pa Sero Weburi cu a bin cu un dosis di suerte pa e anochi aki. Cu esaki e angelnan di Royal Earth Angels y mescos Angels & Demons ta keda elimina. Su siguiente dia Diasabra mas weganan excitante unda cu pa 8'or Privelicious jen di style ta segura nan participacion den e siguiente rond, mescos cu Crijoyo Blend kende tambe ta sella nan clasificacion pa mas wega. E muy anima Screngerenge y e popular La Cabana Beach & Racquet Club ta keda elimina.

Pa 10'or a sigui otro emocionante partido unda cu e sorpresanan di Starlet Performance ta subi tereno decisivo y como promer equipo ta clasifica. E fuerte equipo di Smiling Faces cu hopi siguranza ta clasifica como number dos. Aki Unda Cu Ta Ki Ora Cu Ta y Aruba Hash House Harriers ta bai cas man bashi. E weekend venidero campeonato ta continua unda Diabierna dia 17 di Juni pa 8'or ta enfrenta otro Cana Malo Pasa Bon (geel), Setar (berde), Heavy Jui (corra) y Flor di Brazil (preto). Sigui 10'or pa e partido entre Hey Dushi Jui 2 (geel), Black Label (berde), Kooyman (corra) y Black Joker (preto).

Diasabra 18 di Juni lo enfrenta otro pa 8'or Ban Progresia (geel), Family & Friends (berde), Bumble Bees (corra) y Comando (preto). Pa sera e anochi pa 10'or lo enfrenta otro Palmita di Oro (geel), Happy Gang (berde), UFF-Friends 4 Ever (corra) y One Life to Live (preto).



Fiesta di Dera Gay ta parti di nos cultura

STA. CRUZ -- Sr Robert Maduro di Departamento di Cultura ta duna di conoce un programa di Dera Gay cu lo bay cuminsa dialuna awor. Departamento di Cultura ta bayendo schoolnan rond di Aruba pa asina duna informacion di loke ta e historia di Dera Gay. E muchanan ta haya un ilustracion di con e baile ta hinc den otro, tambe ta duna un splicacion di e historia pa kico e colornan y pa kico e

yama Dera Gay. Pa loke ta trata e celebracion mes di Dera Gay cu ta dia 24 di Juni cu lo cay riba un diabierna cu lo ta bay bira un celebracion hopi grandi. Tin diferente grupo cu ta organiza nan evento di Dera Gay riba nan mes tambe. Ministerio di Cultura y gobierno ta duna sosten na e actividad di dera cay. Dera Gay ta un parti di nos custumbenan cultural pa hopi aña caba. Sinembargo Dera Gay

no tin mes un impacto manera Dia di Betico of di dia 18 di Maart. Ta kere cu e otro fechanan tin dia liber y na unda cu Aruba ta festeha e fechanan mas cu otro. Sinembargo Dera Gay no tin su fecha liber. Lo ta un logro si por pone

un atv dag obligatorio pa e fecha di Dera Gay. E fiesta di Dera Gay ta un orario di atardi unda cu ta haci cu no ta necesario un dia liber. Sinembargo e comerciantenan mester bira mas activo riba e dia aki pa asina portrec mas ambiente riba e fecha di

Dera Gay. E aña aki ta spera cu e fiesta di Dera Gay bira mas grandi y ta spera cu na schoolnan tambe contribui pa educar nos muchanan di kico ta e fiesta di Dera Gay pa asina forma parti di nan formacion di cultura di Aruba.



TA BENDE

Tereno eigendom den naturaleza di Santa Cruz 3000m2
Afl. 75,- m2 Tuma
contacto cu:
661-5516

TA BENDE

un cas na paraguana (noord) ku
3 camber, 2 baño, 2 apartamento
y 1 cuarto pa servicio. Prijs af.
560.000,- / \$ 314.607 (negociabel)
Jama 5937118. Email: wetronv@gmail.com
website: www.wetronv.com

Ta huur

Tremendo cas na Alto
Vista 3 kamber y 2
baño Pa 1.600 Afl sin
muebles 2000 florin
muebla
Yama: 661-5516

TA BENDE

Localidad comercial
pa huur grandura
50m2 situa centro di
Aruba, preferible
den area di Oranjestad
- Santa Cruz.
Pa mas informacion
yama 660-5756

For rent

3 Commercial Spaces in
Downtown Oranjestad
2 for Boutique, store
or office! Ideal for bar,
coffee shop or restaurant
Very good offer
Yama: 661-5516

Ta Busca

pa cumpra urgente un
cas banda di caminda
te cu
Fl. 200.000
Yama: 661-5516

TA HUUR

Apartamento luhoso na
huur na Westpunt 13-K. E
ta sumamente bunita y na
un lugar na Noord pa relax,
sosega y tranquilidad y paz.
E huur ta no-muebla. Prijs
Afl. 1.400,- pa luna. Pa mas
informacion yama 594-1402.

TA BUSCA

Un cas pa huur 3 of 2
kambers semi muebla en
vecindario Paradera, Sta.
Cruz, te cu Pos Chikito.
Prijs Afl. 1350
Yama 593-61-87 despues
di 12'or di merdia



TA BENDE

TA BENDE UN
BUS NISSAN
2002 pa 12
persona
PRIJS: Afl. 8.900
O.B.O.
STANDARD,
DIESEL RADIO,
AC.



TA BUSCA

Mi ta bendiendo un
Suzuki swift anja 2009
den bon condition

Por jama na 7499390

Canal 22

tin mester di:

UN VIDEO EDITOR

cu experiencia Manda bo
aplicacion pa:

quality.aruba@gmail.com

TA BUSCA

pa cumpra tereno
cu view den area di
Paradera te cu Noord
Tuma contacto cu:
661-5516

SERVICIO

Si bo bai den aanmerking
pa cumpra cas via
pensioenfonds Yama nos,
nos tin e interes di mas
abao
PA MAS INFO 661-5516

Dilailah Beauty Clinic

Paketenan special pa dia di Tata
1 Corte, Manicure, Pedicure
2 Facial, manicure, Pedicure
3 Back massage, Manicure, Pedicure
y mucho mas.

Cumpra un Giftcertificate y regala
papa

Papa pasa un dia inolvidabel!!!!

Nos ta situa den Centro Comercial Noord
of yama nos na Tel: 5867272 / 7303327

NOTICIA INTERNACIONAL

Ayman al-Zawahiri nombra como líder di al-Qaeda



Washington= Ayman al-Zawahiri, esun cu pa hopi tempo tabata number dos den comando, pa al-Qaeda, a ser nombra como hefe, despues di e morto di Osama Bin Laden, asina un declaracion di e organizacion militante ta bisa. Al-Qaeda a adverti cu e lo continua cu su lucha di un guerra santo contra Merca y Israel, bao di direccion di Zawahiri. Un oficial Mericano a descarta e nombramento, bisando cu e no ta ni cerca di credencialnan di Bin Laden. E declaracion anunciando su nombramento a ser pone riba un website y ta ser atribui na e Comando General di al-Qaeda. E declaracion ta bisa: "Sheikh Dr. Ayman al-Zawahiri, mara Dios gui'e, asumi responsabilidad como e "amir", lider di e grupo. E ta priminti cu bao Zawahiri, nan lo persigui Jihad of guerra santo contra Merca y Israel, te ora cu "tur ehercito di invasion bandona e tera di Islam". Analistanan ta bisa cu Zawahiri di 59 aña cu a nace na Egypto, ta inteligente, pero falta e carismo di su predecesor. Algun experto ta bisa cu e tabata e "cerebro operacional", tras di e atakenan di 9/11 riba Merca. Pa varios aña, e deputado di Bin Laden, cu tin 25milon dollar di recompensa riba su cabez, a ser anticipa di lo reemplaza Bin Laden como lider. Un Egipcio extremista altamente inteligente, e ta e homber kende a pone Bin Laden "pensa global", den añanan di 1990, for di kehonan tocante di tropanan Mericano riba suela Saudi, na un cantidad grandi di obheccionnan Musulman for di Kashmir te Palestina. Zawahiri, kende ta haci aña e Diadomingo aki, a adverti un siman pasa, cu Bin Laden lo continua ta terrorisa Merca, te hasta for di su graf.

Regime di Gaddafi lo no por atende Olimpiada di 2012 na London

London= Gobierno a confirma cu e lider Libio, Coronel Gaddafi lo no atende e Olimpiada di London na 2012. Pronto ticketnan lo ser aloca door di Comité Nacional Olimpico di Libia, pero gobierno Britanico a bisa cu un



prohibicion di viahe di Union Europeo lo preveni miembronan di e gobierno Libio pa atende e evento. E Comité Olimpico Internacional a bisa cu ainda e no a entrega ningun ticket na NOC di Libia. El'a bisa cu e ta spera e actual situacion bira mas cla. Coronel Gaddafi ta ser busca door di e Corte Criminal Internacional pa supuesto crimennan contra humanidad, despues di "atakenan sistematico grandi", riba civilnan. Tropanan Britanico ta parti di un forza cu ta cumpliendo cu un zona di prohibicion di vuelo riba Libia pa proteha civilnan.

Restonan mortal di victimanan di avion di Air France a yega Francia



Paris= Restonan mortal di 104 di e 228 personanan cu a muri ora cu e avion di Air France a cay den Atlantico na 2009, sin sobreviviente a yega Francia. Un vapor cu tres container di escombronan y un di cuater, cu restonan humano cu a ser saca for di fondo di lama, a mara na e haaf Sur-Oeste, di Bayonne. E haf a ser cera door di autoridadnan den respet pa e famianan y amigonan di e defuntonan. Cincuenta cadaver a ser recupera caba, despues di e accidente y otronan a keda perdi. Mientras cu e motibonan di e accidente, te ainda ta ser investiga, un teoria, cu ta ser evalua ta esun cu e indicadornan di velocidad di e avion a faya. Grabador di vuelo a lanta e preguntanan tocante e manera cu e tripulacion a trata e avion, ora cu e "stall alarm" a zona, sin embargo Air France ta insisti cu e pilotonan a "demostra un actitud totalmente profesional".

Agentenan di arma na Merca a permiti cartelnan cumpra arma



Washington= Centenares di fusilnan Mericano a ser cumpra, rebendi y manda pa cartelnan Mexicano di droga den un operacion na Arizona, mientras cu e agentenan di armanan di candela di Merca a ser ordena pa no interveni, asina Congreso a ser bisa. Tres agente di armanan di candela a bisa cu nan a ser ordena pa investiga e movimiento di e armanan, pero pa no a haci ningun aresto. Congresistanan Mericano a expresa furia pa e detayenan di e Operacion "Fast and Furious".

E noticia aki a sali, un dia despues di un rapport cu ta sugeri cu cartelnan di droga Mexicano a arma nan mes cu armanan Mericano. 70% di armanan cu a ser recupera for di escenanan di crimen na Mexico na 2009 y 2010 y cu a ser entrega pa investigacion ta procedente for di Merca.

NOTICIA INTERNACIONAL

Buceador Mericano riba mision pa busca cadaver di Bin Laden



California= Un busiado di reuperacion Mericano a bisa cu e lo busca riba fondo di lama di e Lamar Arabico Norte, pa busca e cadaver di Osama Bin Laden. Bill Warren a bisa cu e kier establece sin duda, si e lider di al-Qaeda a ser mata door di forzanan Mericano na Mei y despues a ser dera na lama. Warren di 59 aña a bisa cu su buskeda lo cuminsa dentro di cuater siman, y lo costa masomenos 400.000 dollar. E la bisa cu e buskeda ta hopi dificil, pero a mantene cu e no ta un mision imposibel. Warren cu tin un compaña di recuperacion y a traha riba 200 resto di barconan, a bisa BBC cu e tin algun duda, si en berdad Osama Bin Laden tabata morto, pa motibo cu gobierno Mericano no a musta ningun foto di su cadaver. Si e logra den su mision, e lo fotografia y graba video di e cadaver y tambe tuma un muestra di cabei, of di e cabes of barba di Bin Laden pa verificacion. El'a admiti cu e chance di exito ta chikito, pero a bisa cu equipo moderno lo por registra areanan grandi di fondo di lama. "Mi a scan sonar na 10.000 pia di profundidad y a localiza un WC, un tyre, un copi di coffee. Bo por te hasta mira e formacion di e santo". E la bisa cu e tin speranza di haya un "tip-off", di e localidad aproxima, na unda e cadaver a ser tira den awa.

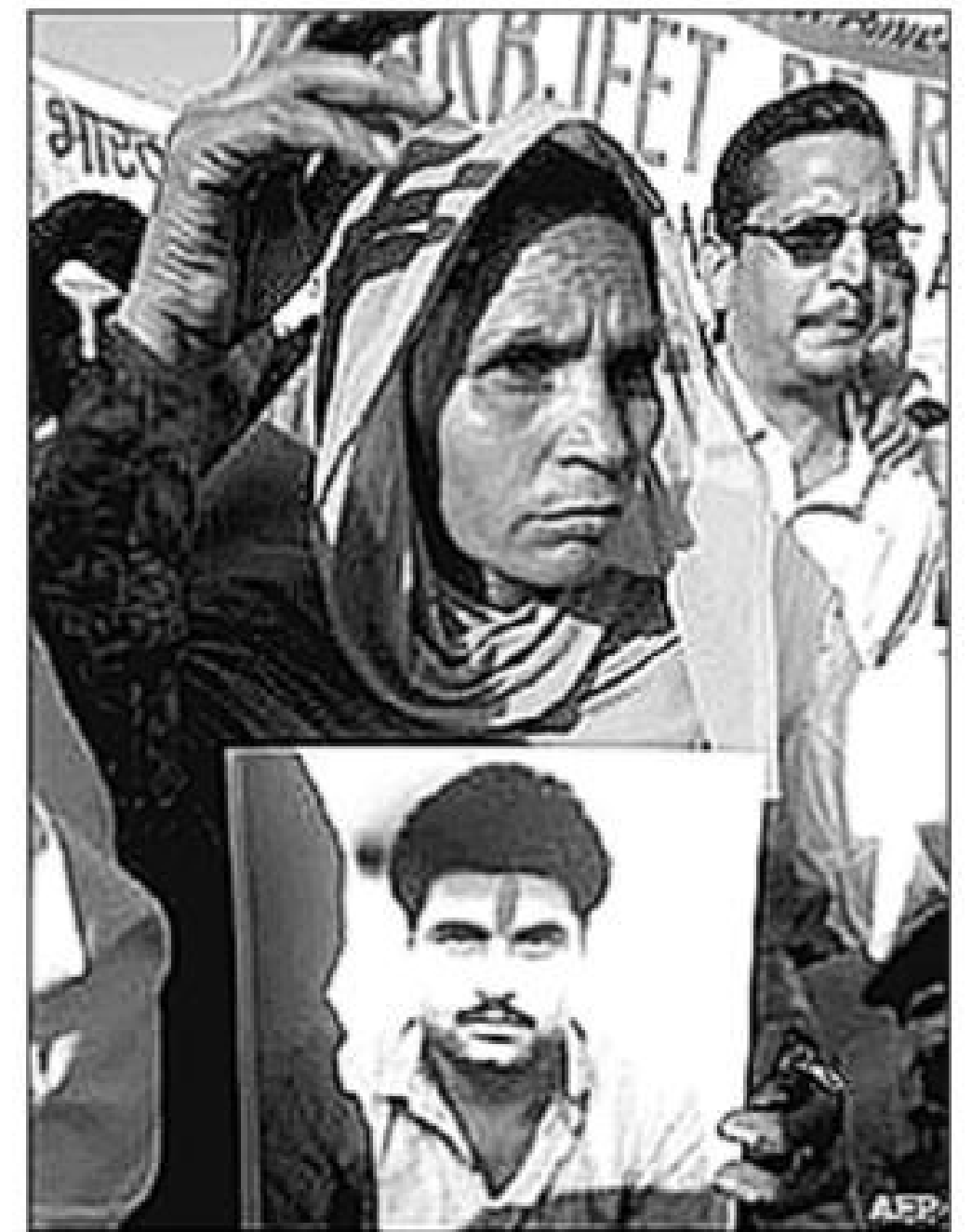
Violacion door di gang-nan na Iran, ta causa temor y controversia religioso



Teheran= Reciente informacionnan di violacionnan door di gangnan na Iran ta preocupa muhe-nan y ta lanta preguntanan tocante di valornan social. Den un pueblo conservativo religioso, banda di e ciudad di Isfahan, muhe-nan durante un fiesta priva a ser secuestra luna pasa y a ser viola door di gangnan cu amenasa di cuchuw. Un siman despues un estudiante di universidad femenino a ser ataca y viola door di asalntantenan desconoci, riba e campus severamente cu guardia, den un ciudad santo di Masshad. Den tur dos caso, oficialnan a acusa e victimanan di no tabata bisti cu e hijab of e velo di cabes na e manera apropia y cu ta generalmente e conducta Islamico. E casonan importante aki y e comentaronan derogatorio di autoridadnan Irani, a enfurece e gruponan pa derechonan femenino, kende pa hopi tempo a keha di e aumento di casonan di acoso sexual.

Ruman muher di prisionero condena na morto ta bishita su ruman den 21 aña

La Hore, India= E famia di un homber di India cu ta spera ehecucion na Pakistan a bishita e prisionero den prison, den un manera straño. Su ruman muher, Dalbir Kaur, a haya permiso door di Corte Supremo di Lahore pa bishita su ruman homber den e prison di Kot Lakhpat. Esaki ta solamente e di dos biaha cu e ta ser permiti pa haya bishita den 21 aña cu e ta preso. El'a ser sentencia di a spiona y efectua cuater atake di bom, cu a mata 14 persona den e ciudadnan di Pakistan, di Lahore y Faisalabad na 1990. Sing ta nenga e acusacion, argumentando cu e ta un campesino pover y victima di identidad robez, kende a drenta durante cu e tabata burachi for di su aldea fronteriso, den Pakistan.



Cas Blanco a bisa cu Merca por actua na Libia sin Congreso



Washington= Presidente Barack Obama no tin mester di aprobacion di congreso di Merca pa continua cu su rol den e mision dirigi pa Nato riba Libia, asina Cas Blanco a bisa. Den un documento di 32 pagina, Cas Blanco ta bisa cu e presidente ya caba tabatatin autoridad legal pa ordena forzanan drenta Libia. Den e era di gera di Vietnam, ley tabata bisa cu Congeso mester autoriza participacion di hosotilidadnan mas largo cu 60 dia. Miembronan di Congreso a acusa Obama di a viola e ley aki, for di dia 20 di Mei, ora cu e 60 dia a termina. Den e informe cu a ser entrega na Congreso, Cas Blanco ta argumenta cu e forzanan Mericano involvi den e campaña di Nato ta hungando meramente un rol di apoyo. Cas Blanco ta bisa cu e rol ey, no ta cumpli cu e deficion di "hostilidadnan", manera stipula bau di e ley di 1973, cu ta limita e habilidad di e presidente Mericano pa evalua un conflicto militar. E demanda legal, cu ta acusa tambe e secretario di defensa, Robert Gates, ta reta e politica "cu cualkier presidente por hiba Merca pa guerra unilateralmente", asina e Congresista Democratico Dennis Kucinich di Ohio a bisa. E la agrega: "Nos a pidi cortenan pa actua pa proteha e pueblo Mericano for di e resultadonan di e politica ilegal aki".

Resultado:**Men's Elimination 1**

1st Kiri Thode (Starboard / Gaastra)	3rd Taty Frans (Starboard / MauiSails / Mystic)	1st Sarah-Quita Offringa (Starboard / Gaastra / Mystic)
2nd Taty Frans (Starboard / MauiSails / Mystic)	4th Jose 'Gollito' Estredo (Fanatic / North)	2nd Laure Treboux (Fanatic / North)
3rd Steven Van Broeckhoven (F2 / Gaastra)		3rd Yoli De Brendt (Fanatic / North)
4TH Jose 'Gollito' Estredo (Fanatic / North)		
5TH Davy Scheffers (Gaastra / Tabou)		

Women's Elimination 1

1st Sarah-Quita Offringa (Starboard / Gaastra / Mystic)
2nd Laure Treboux (Fanatic / North)
3rd Yoli De Brendt (Fanatic / North)
4TH Arrianne Aukes (RRD / Simmer / Dakine)
5th Xenia Kessler (JP / MauiSails)

Men's Single Elimination 2

1st Steven Van Broeckhoven (F2 / Gaastra)
2nd Kiri Thode (Starboard / Gaastra)



AAA a tene e reunion anual di Companianan Vital di Aruba



STA. CRUZ-- Recientemente Aruba Airport Authority N.V. a tene e reunion anual di Companianan Vital di Aruba, cu a wordo organiza pa Veligheidsdienst Aruba (VDA). Esaki ta e di dos aña cu VDA a trece e Directornan di Seguridad di tur compania y departamento vital di gobierno hunto pa discuti e desaroyonan cutin di haber cu seguridad den nan respectivo organisacion y e riesgonan di seguridad cu cada entidad ta enfrenta. E aña aki e reunion a enfoca tambe riba

e riesgonan di seguridad di IT pa cualkier compania of organizacion y e posible medidanan cu por wordo implementa pa minimaliza riesgonan asina. Servicio Nacional di Seguridad di Aruba y Aruba Airport Authority N.V. a uni forza pa realiza e reunion importante aki pa sigui eleva e experticio di e profesionalnan envolvi y pa contribui na e seguridad di e organisacionnan vital na beneficio di e seguridad nacional di Aruba.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



JOHNNY ODUBER A BAY LAGA NOS



Johnny no tabata un deportivo semper persona desconoci den lo keda recorde. Na nos comunidad. Pa famianan nos ta extende añanan largo a traha den sincero palabranan di diferente organizacion di condolencia y cu Johnny deportivo y e mundo sosega na Paz.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza.

Salmo: 23



Julieta Croes-Franken

Mihor conoci como "Jeta"

9 Jan 1934 – 15 Juni 2011

Na number di su esposo: Basilio Croes

Su yiunan:

Gumersindo (Red), Olga y yiunan
Maria (Mani), Camilio y yiunan
Juan, Edith y yiunan
Jose (Kito) y yiunan
Raymundo (Mundo) y Roselia
Ingracia (Chichi), Gillin y yiunan
Pedro (Fojen), Claudia y yiunan
Rufina (Fina), Efrem y yiunan
Agnes, Reinaldo y yiunan
Julio, Zulaika y yiunan
Estefano (Fano), Sylvette y yiunan
Mildred (Mili), Francis y yiunan

Su ruman:

Bertha Wernet y yiunan

Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, sobrino- y sobrinanan, swa- y cuña, ihanan, comer y compernan y demas famia: Croes, Franken, Geerman, Gomes, Orman, Mackintosh, Angela, Garcia, Kelly, Ruiz, Kock, Andries, Fajardo, Rivera, Mercado, Loopstok, Stamper, Yrausquin, De Cuba, Dirks, Wernet y demas famia.

Entiero: Diasabra 18 di Juni 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. Response ta cuminsa 11'or di mainta.

Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76

Diabierna 17 – 06 – 2011

4'or pa 6'or di atardi

Envez di flor, krans, etc. un donacion na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds

lo tin un box den misa pa e gesto aki.

Nos disculpa si den tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Invitacion:
Grupo Oracion Carismatico
di Paradera



Nos tur bini hunto, diabierna 17 Juni 2011
7:00 pm S.S di Misa ,
8:00 pm ta sigui den Misa Sta. Filomena
Oracion, Alabansa y Gradicimento na Señor,
pa du n'E su honor y gloria cu e merece.
*Mi kier alaba Señor tur tempo,
su alabanza lo no kita fo'i mi boca.
Mi alma ta gloria den Señor,
laga humildenan bin tende y goza.*

Sal (34 1,2)



SV Royal Power ta anuncia fayecimento di



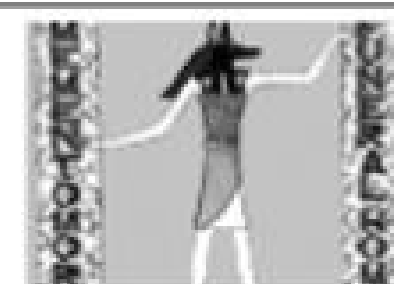
Yetta Croes

Na bida mama di nos miembro y hungador hopi stima, Estefano "Fano" Croes

Presidente Endy Croes den number di su directiva y tur hungador di
Royal Power ta extende palabra di condolencia y forza na tur familiarnan den e
momentonan dificil aki.
Cu Papa Dios duna su alma sosiego eterno

Ann's Choir

Ta invita Henter Pueblo di Aruba pero specialmente pueblo di Dakota pa bin
celebra E Santo Sacrificio di Misa di Dia di Tata, Juni 19, 2011 pa 8'or di mainta
na Misa Virgen di Fatima Dakota. Bini uno Bini Tur, pa nos pidi Paz y Amor pa
mundo henter, pero specialmente Pa Nos Tatanan y pa nos dushi isla Aruba



Mementomori
Funeral Home

*Despues di un bida largo, bunita y ehemplar ela bay
sosega den braza di Señor.*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y
sumamente agradecido pa tur locual ela haci y significa
pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Maria Ludovica Henriquez-Christiaans

mihor conoci como: "Mama, Mama Ija,
Juffr. Lala, Maria di Booshi "
na edad di 99 aña

Na number di su:

yiunan: Modesta, esposo Servinio
Tromp-Henriquez y yiunan
Dominico Henriquez
Manuelita Henriquez y yiu
Pedro" Chen " , esposa
Nia Henriquez-Figaroa y yiunan
Filomena Henriquez y yiunan
Hyacintho " Chin " , esposa Bernadeta
Henriquez-Kelly y yiunan
Simplicio " Pichon y yiunan
Maiano " Janchi " , esposa Baita
Henriquez-Figaroa y yiunan
Rolando" Rojo " , esposa Miriam
Henriquez-Maduro

ruman: Sra Vda. Francisca Giel y famia
swa y cuñanan: Bicento " Chen Chen " , esposa Betty
Henriquez-Ratzlaff y famia
Jose " Djo " Henriquez y yiunan
Sra. Vda. Ana Christiaans y yiunan
bisina: Ada y famia, tur su amiganan,

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietonan, taratanieto y
taratanietanan na Hulanda, Aruba y Merca.
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y
compennan, ihanan,

famia: Henriquez, Christiaans, Jacos, Giel,
Tromp, Figaroa, Kelly , Salazar,
Maduro, Ohab, Pers, Koolan,
Tarro, Haydee, Wolff, Boekhoudt,
Ridderstap, Garcia, Gutierrez , famia
na Aruba, Venezuela,
Hulanda y Merca y demas famia y
amigo mucho hopi pa menciona.

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Monserat 13**

diasabra 18 di Juni 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza.



San Fuego Cycling Club

San Fuego 55-A
Santa Cruz
Aruba

San Fuego Cycling Club tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



Sra. Julieta Croes-Franken

mihor conoci como **Jeta of Dudu**

Jeta na bida tabata mama di sra. Agnes Mackintosh-Croes, Tesorero di SFCC, mama di sra. Ingracia Gomes-Croes miembro di directiva di SFCC, suegra di sr. Reinaldo Mackintosh, Presidente di SFCC, Dudu pa Franklin, Emileen, Sophie, Stacy y Zuleima miembronan di SFCC

Jeta na bida tabata un sostenedor incondicional di SFCC

Condolencia na su esposo Basilio, yiunan, nietonan y demas famia, amigo y conocirnan di Jeta
Cu Jeta sosega na paz.

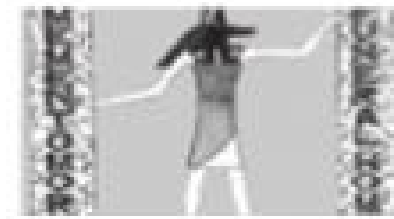
Den tur ansha, compañami, Señor
A bay sosega



Sr. Lorenzo Rasmijn

Mihor conoci como Lou of Omo Lou Lou, famia cerca dib o y bo primonan lo sinti bo falta, den momento di miedo y tristeza bo tey, bo a acompaña nos, pa nos no a keda so. Danki Lou y cu bo sosega na paz
Nivia y Enriqueta Loopstok

Acto di entierro ta diasabra 18 di Juni 2011
pa 4:00 pm
na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz
Mi tin Dios pa wardador pues mi no tin falta di nada!



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su rumannan, sobrinonan y demas famia, nos ta gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten di un of otro manera a demostra nan cariño y atencion durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Lourdes Magarita Weller

miho conoci como: Lulu



Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Nos kier a gradici na tur esan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon, Un gradicimento especial pa staf y personal di Cas Shabiruri pa nan cuido durante su estadia. Alaves nos ta invita famia, amigo, bisia y conoci pa 3 santo sacrificio di misa ariba dianan: diabierna 17 di Juni 2011 y diasabra 18 di Juni 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Inmaculada

Concepcion na Santa Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di rumannan Weller



Mementomori Funeral Home

"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde, e ta hibami canto di awanan keto. E ta restaura mi alma"

Salmo 23:1,2

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Lorenzo Rasmijn

Mihor conoci como "Lorens" of "Mo-Low"

Na nomber di su:

rumannan: Jozefa y Franciscus (Frans) Maduro-Rasmijn y famia
Vda: Brunilda Lejuez-Rasmijn y Famia
Vdo: Angilio Rasmijn y famia
Albino Filipi Rasmijn y famia
Cleotano (Cletano) Rasmijn

sobrina y sobrinonan, sobre sobrina y sobrinonan, prima y primonan

famia: Rasmijn, Maduro, Lejuez, Henriquez, Giel, Weller, Quant, Johannisse, Arrindell, Loopstok, Delaney, Angela, Dania, Kock, Koolman, Krozendijk, Willems, Lacle, Arends, Feliciano, Geerman, Vrolijk, Werleman y demas famia.

Ta invita tur su amigonan, bisiañanan, y tur conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 18 di Juni 2011 pa 4'or di atardi Na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, for di 2'or di atardi Nos defunto stima lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion, Sta. Cruz y despues lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condoleer lo ta diabierna 17 di Juni 2011 di 7:00 pa 9:00 pm na Mementomori Funeral Home

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home

**Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi
sosega.**

**E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza.**

Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di
Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos dushi
mama, wela, bisawela, ruman y tanta:



Everanda Yolanda Thijsen-Croes

Mi hor conoci como "Madu"

***15-12-1923 †14-06-2011**

Na nomber di su yiunan:

Roland y Alida Thijsen-Ras
Marjorie y Leo Croes-Thijsen
Johnny Thijsen y Mary
†Olivia Ras-Thijsen

Mescos cu yiu:

Rumannan:

Suzette de Cuba y Naldo Baker
Frans y Aura Croes-Croes
†Bertha y Henny Habibe-Croes
†Irma y John Biezen-Croes
Alvin Thijsen y Gigi Raven
Rodney y Yessica Thijsen-
Posada Rivera
Sulaika y Clifton Dijkhoff-Ras
Leomar Croes
Edward Croes y Anchi Acosta
Rudolfo Ras Jr.
Rudolfo Ras

Ex suegro:

Mescos cu nieto:

Shamira
Anwar

Bisnietonan stima:

Megan, Alisha, Arjay,
Mardeaux, Elajjah, Aaden, Zen

Su cuñanan:

Chichi Thijsen-Croes
Dochi Thijsen

Conocir:

Marlies Tromp

Amigonan di cas:

Jose y Javier

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan,

bisiñanan, conocirnan y demas famia: Thijsen,
Croes- Ras, Habibe, Biezen, Boys, Dijkhoff, de
Cuba, Baker, Raven, v/d Linden

**Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 17
di Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di
misa Fatima na Dakota pa Santana catolico na
Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or
de merdia den misa.**

Disculpa nos si den nos dolor y tristeza nos por a
lubida algun miembro di famia.



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia. Nos ta gradici tur
persona cu di un forma of otro a duna nos nan sosten durante fayecimento inespera y
entiero di nos defunto stima:



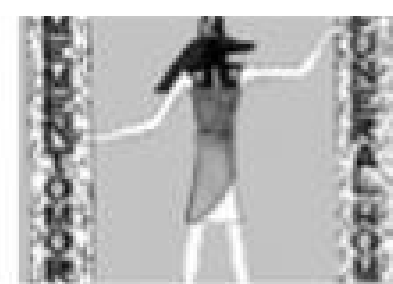
Rene Simon Maduro

mi hor conoci como: Bau

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Un
danki special na su Dr. John Croes y su bon bisiñanan, tambe nos ta gradici tur
esan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon. Alavez nos ta invita
famia, amiga, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa diabierna 17 di Juni
2011 pa 7'or di anochi y dialuna 20 di Juni 2011 pa 8:45 di mainta tur na misa
San Francisco na Playa

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

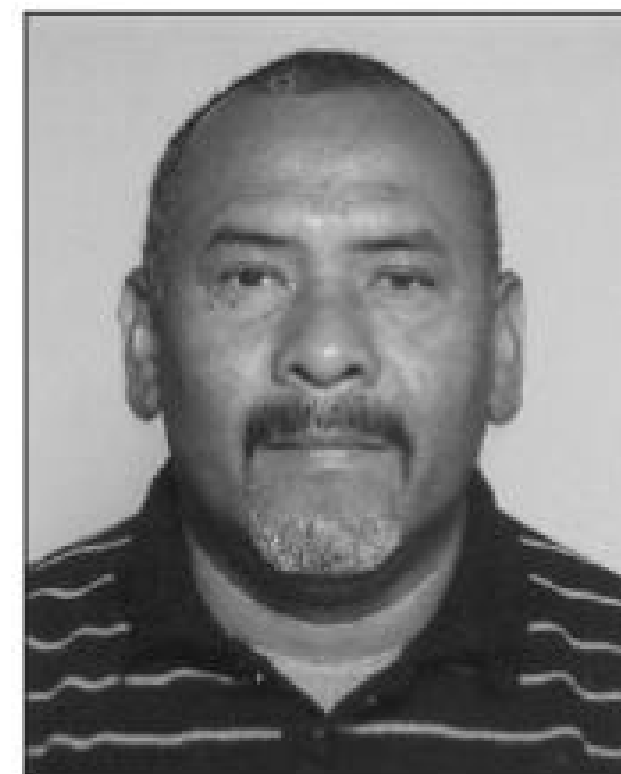
Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia Maduro



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su compañera, yiunan, rumannan, mamanan di su yiunan y demas
famia. Nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten di un forma of otro a
demonstra nan cariño y atencion durante su bida, fayecimento inespera y entiero di
nos defunto stima:



Orlando Alexander Albus

mi ho conoci como: Lando

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil.
Nos ta gradici na tur esan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon,
Alaves nos ta invita famia, amigo, bisiña y conoci pa santo sacrificio di misa ariba
dianan: diabierna 17 di Juni 2011 y diasabra 18 di Juni 2011 tur pa 7'or di anochi na
isa San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Albus